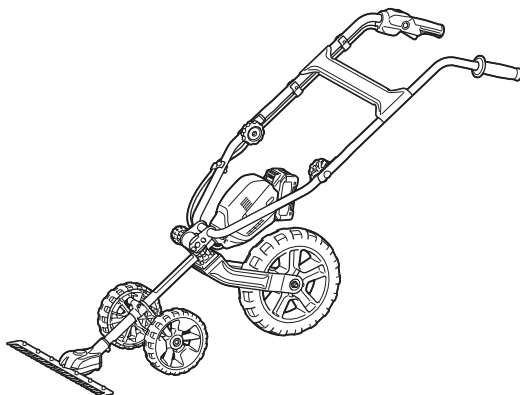
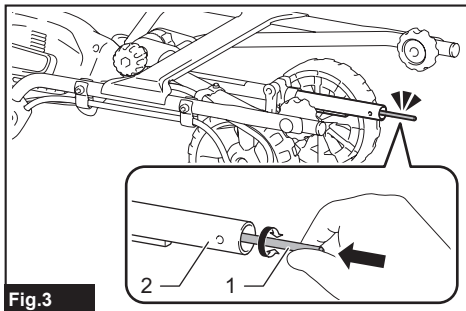
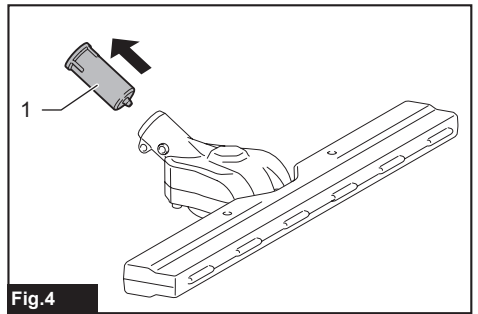
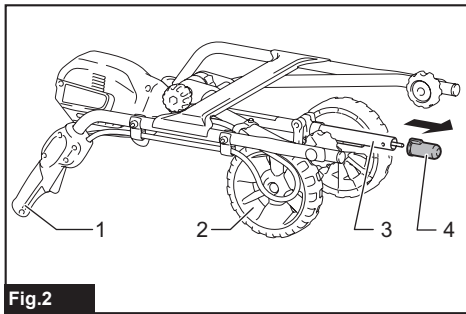
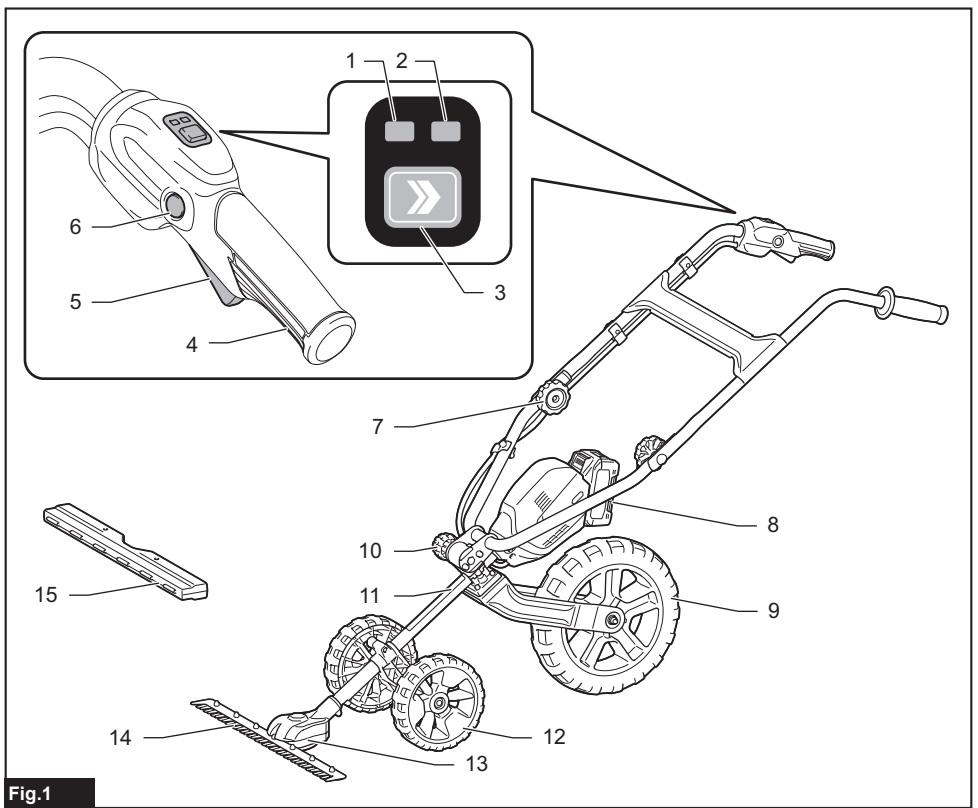


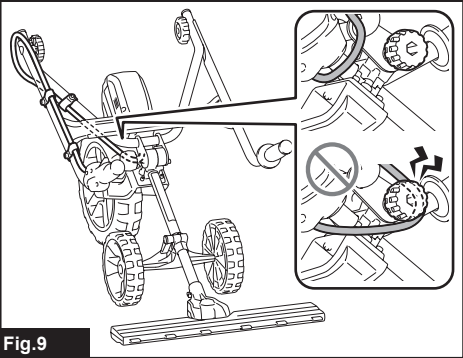
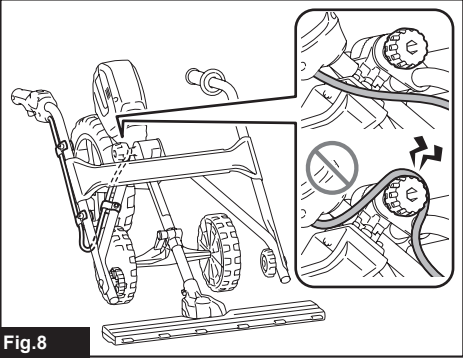
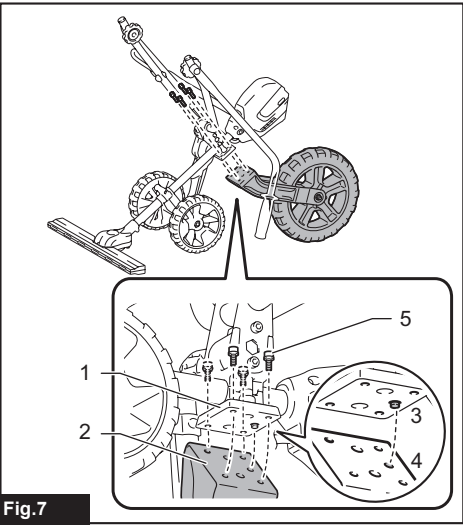
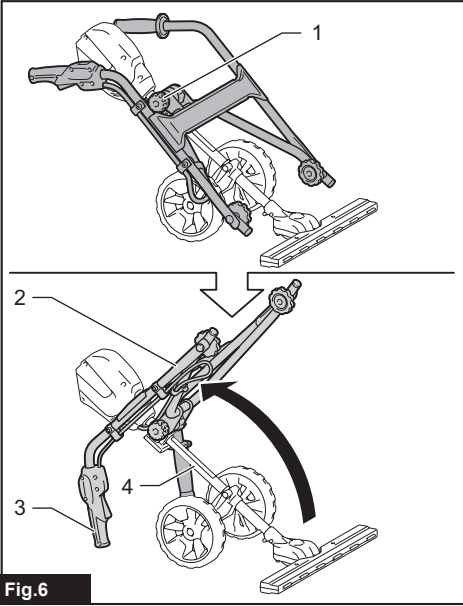
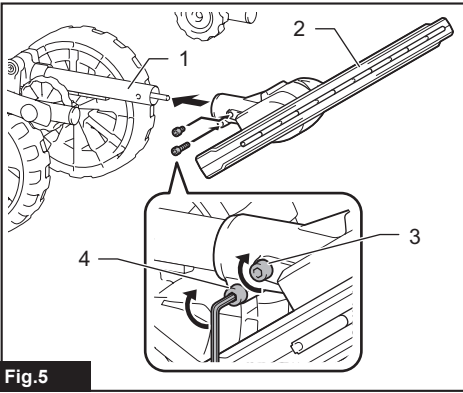


EN	Cordless Ground Trimmer	INSTRUCTION MANUAL	13
RU	Аккумуляторная сенокосилка	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	27
KK	Аккумуляторлы шөп шабатын құрал	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	44

UG001G







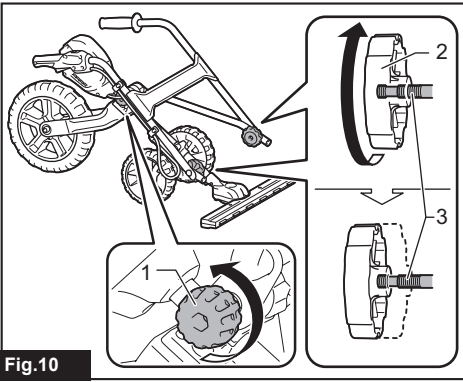


Fig. 10

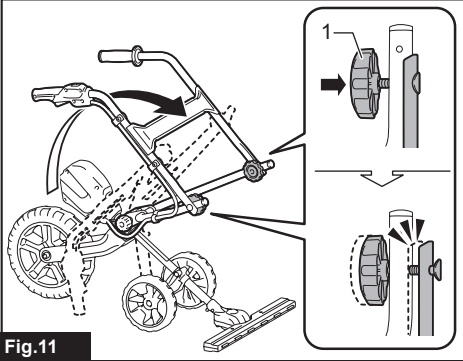


Fig. 11

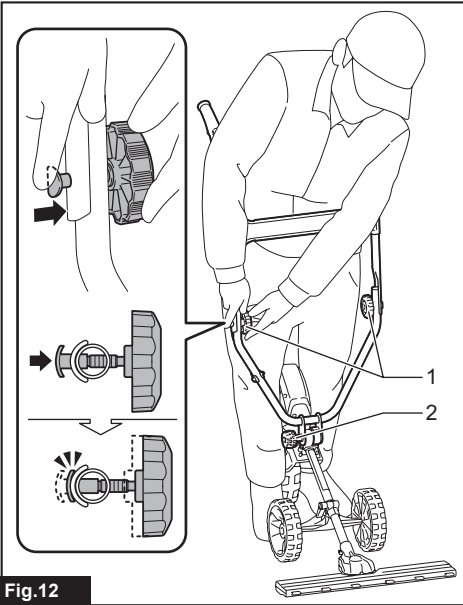


Fig. 12

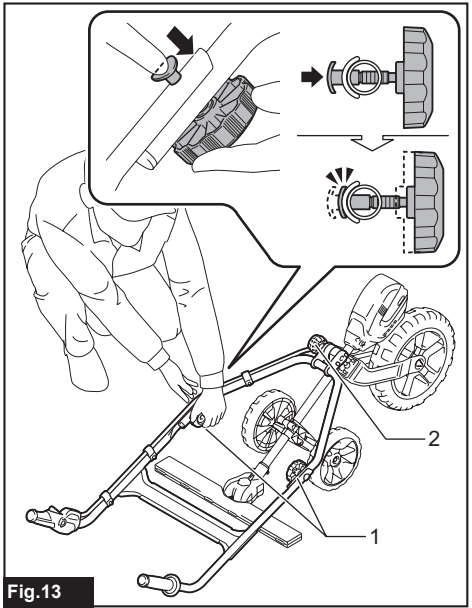


Fig. 13

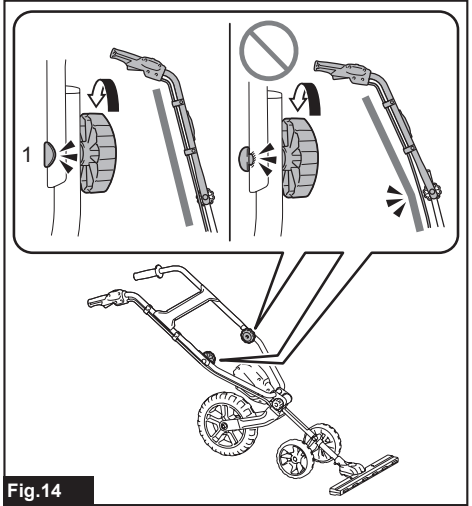


Fig. 14

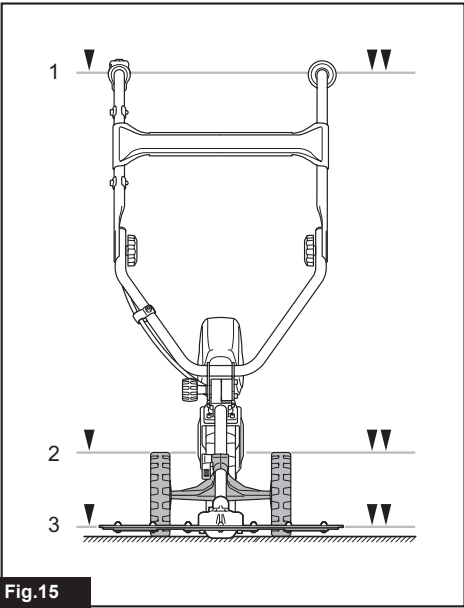


Fig. 15

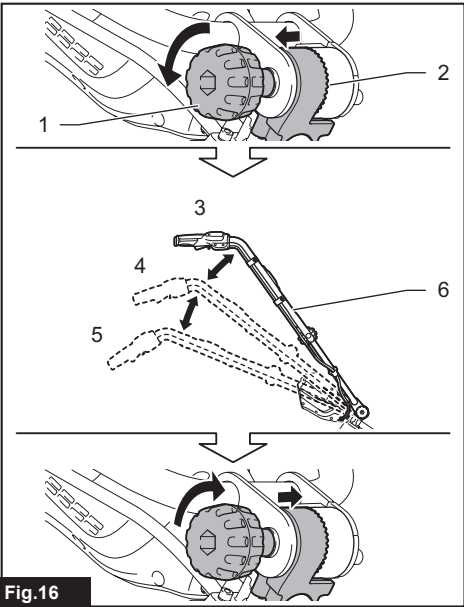


Fig. 16

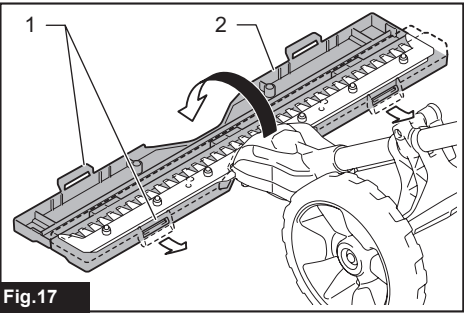


Fig. 17

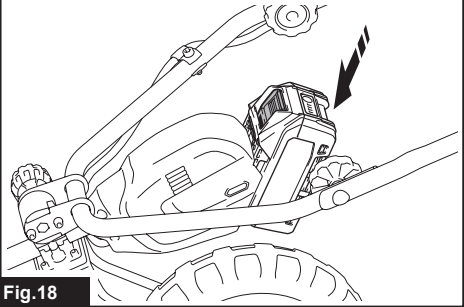


Fig. 18

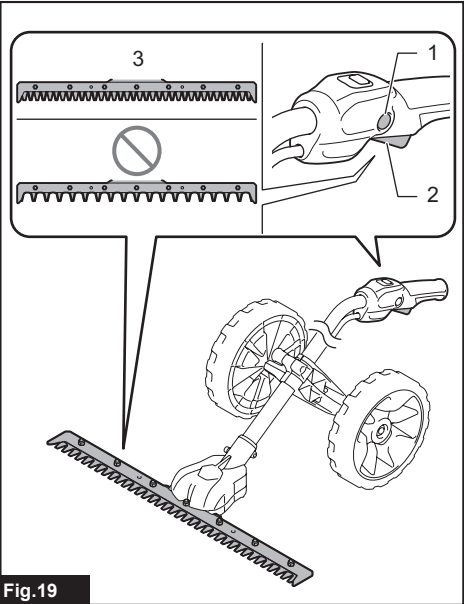


Fig. 19

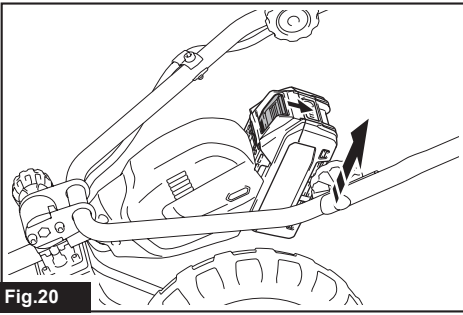


Fig.20

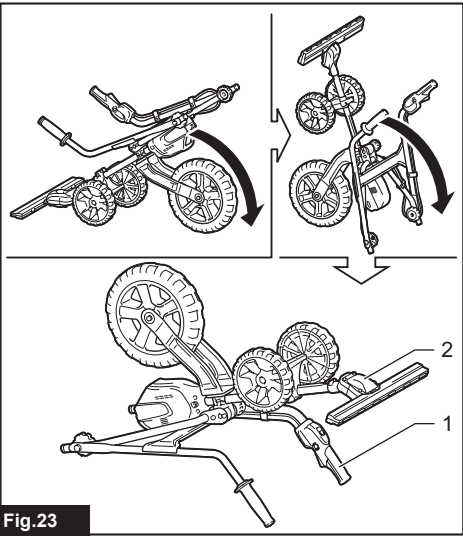


Fig.23

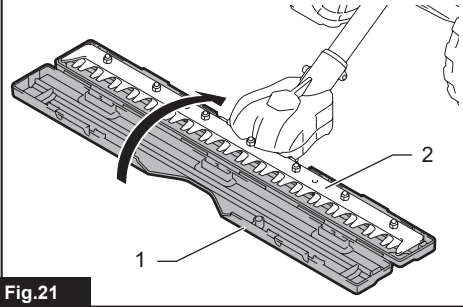


Fig.21

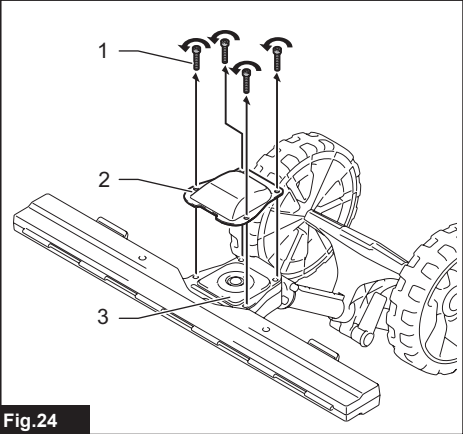


Fig.24

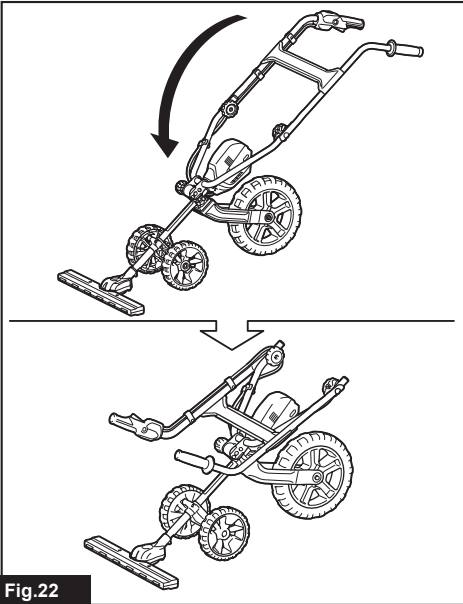


Fig.22

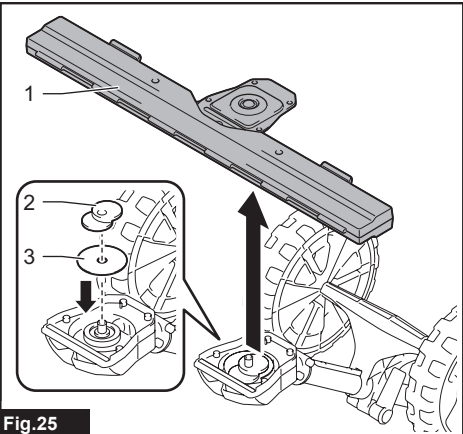


Fig.25

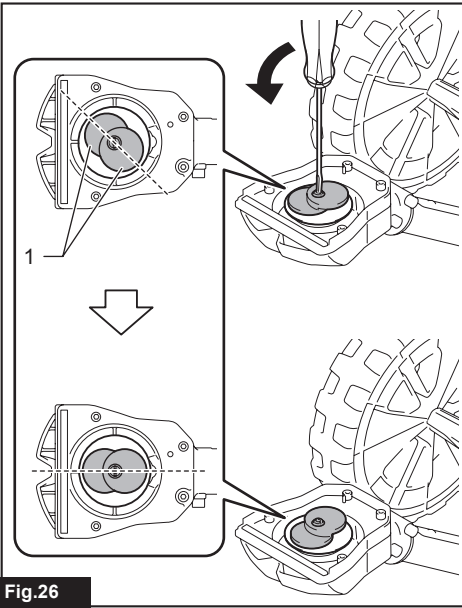


Fig. 26

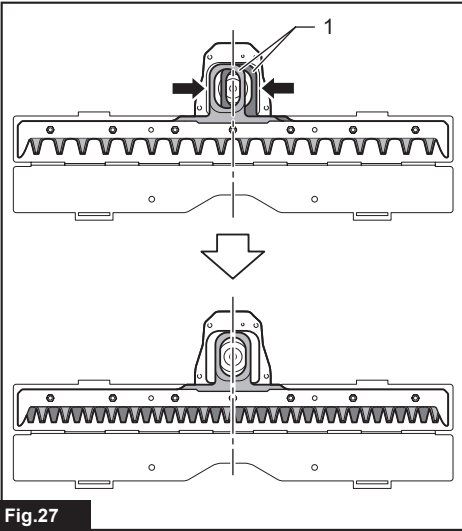


Fig. 27

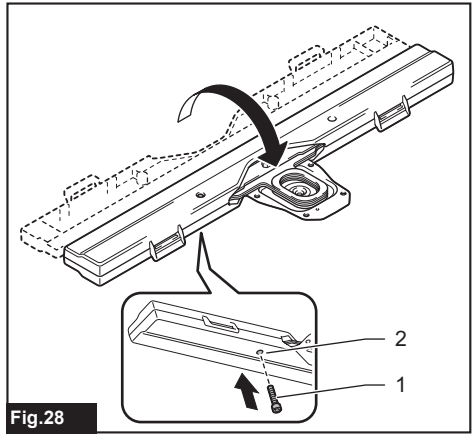


Fig. 28

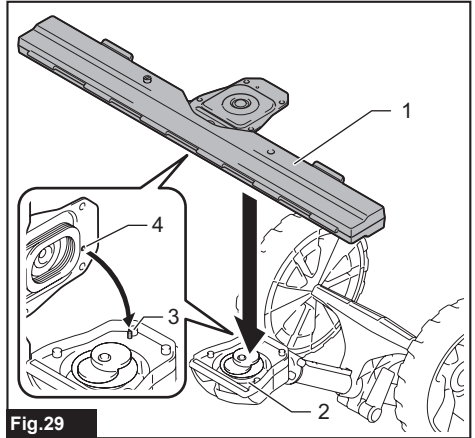


Fig. 29

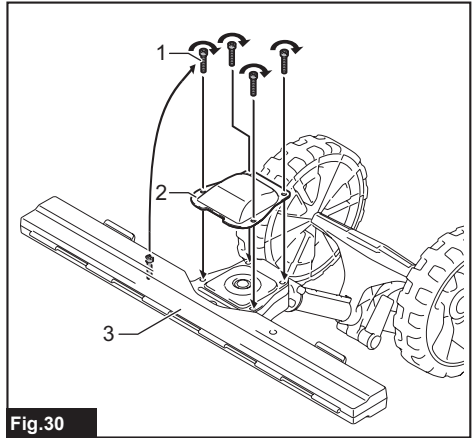
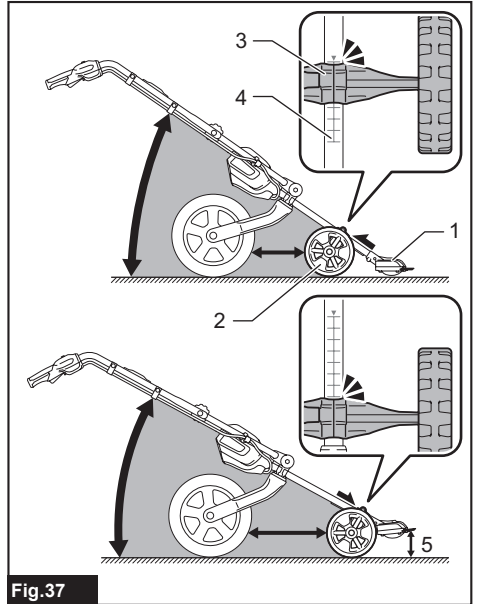
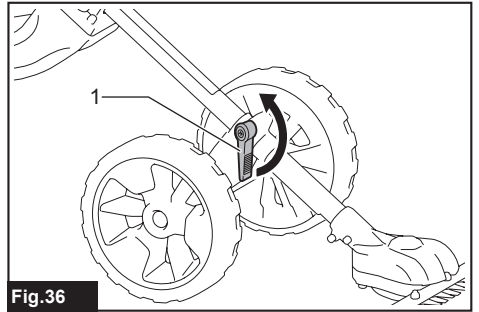
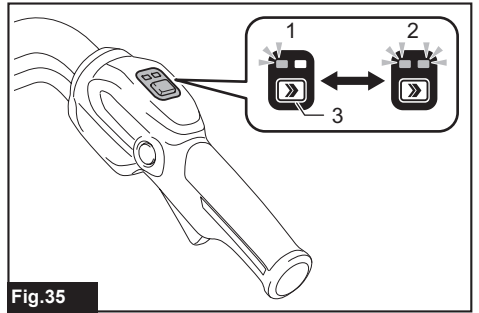
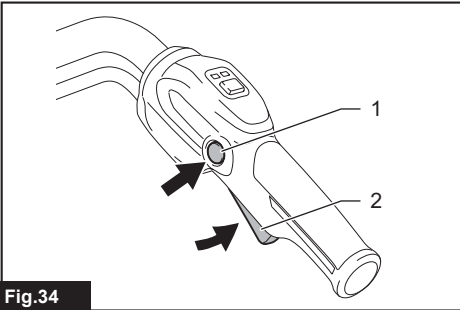
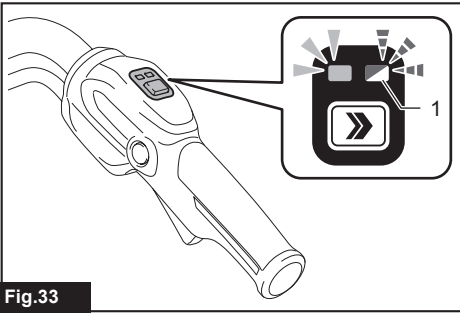
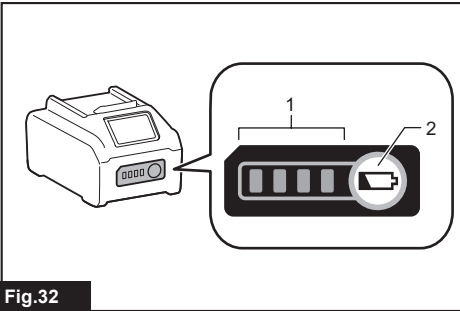
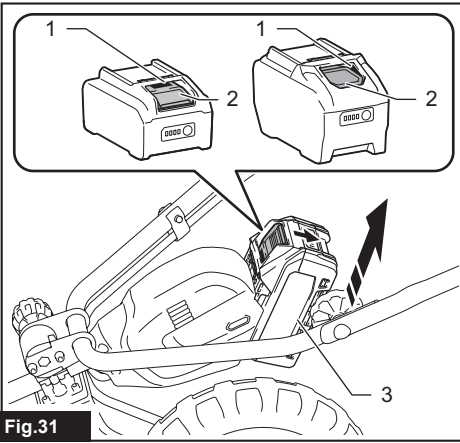


Fig. 30



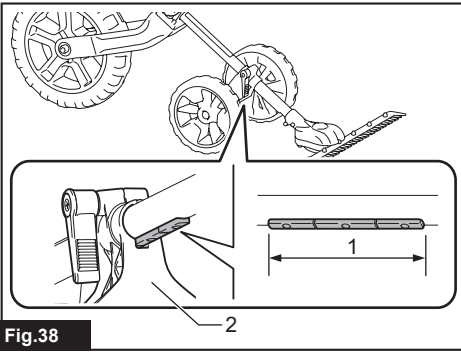


Fig.38

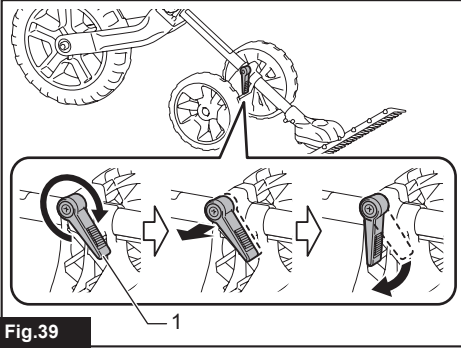


Fig.39



Fig.40

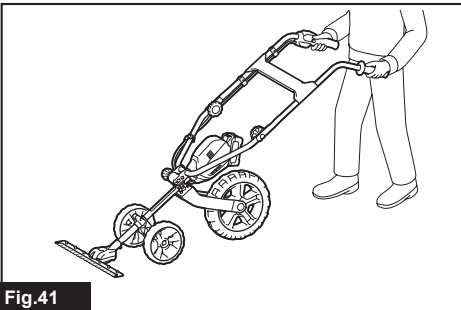


Fig.41

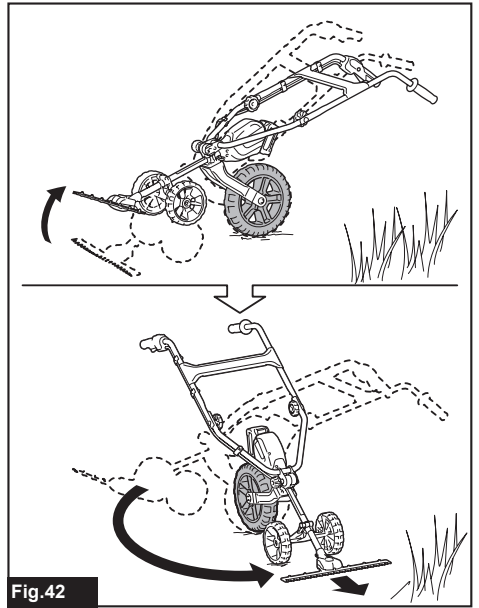


Fig.42

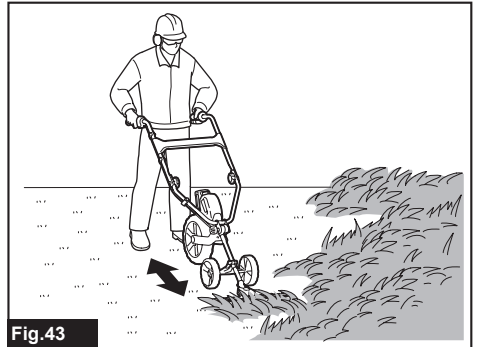
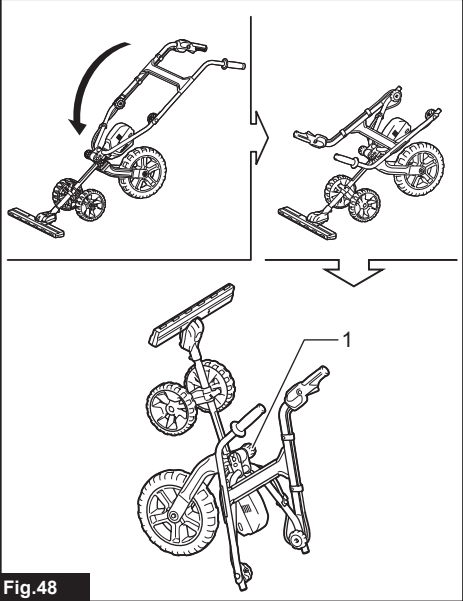
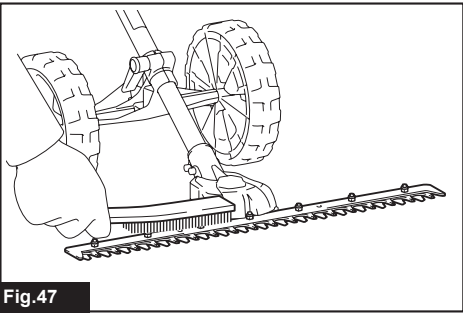
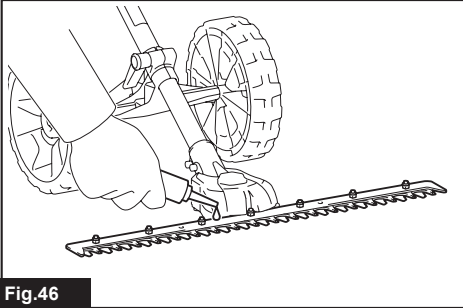
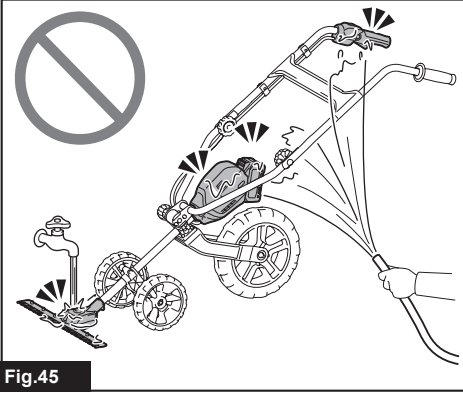
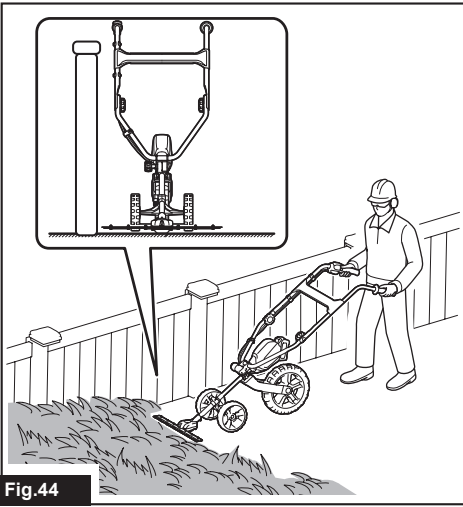


Fig.43



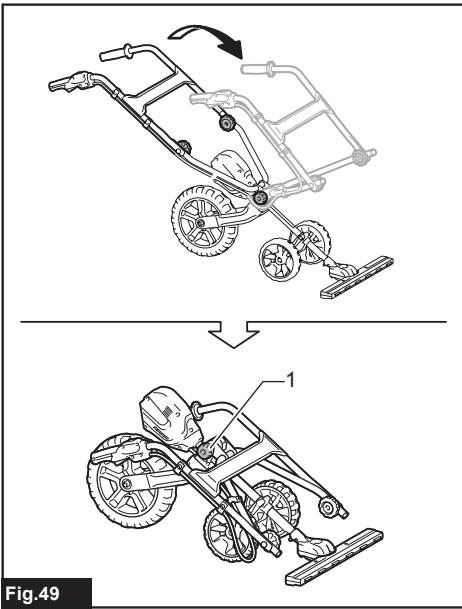


Fig.49

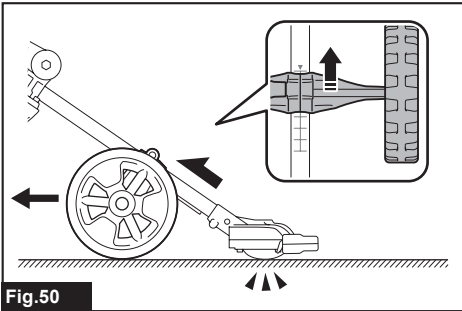


Fig.50

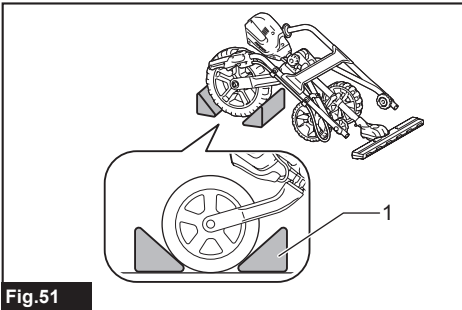


Fig.51

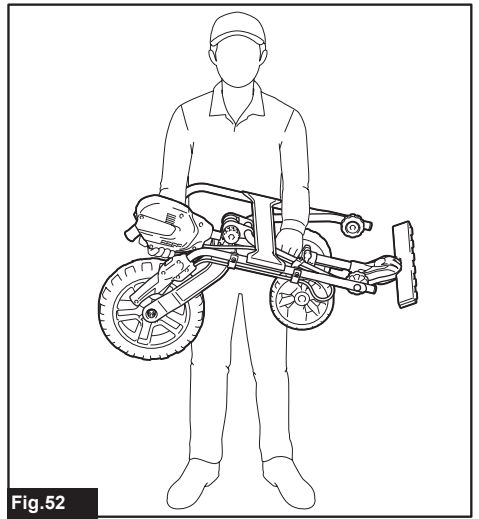


Fig.52

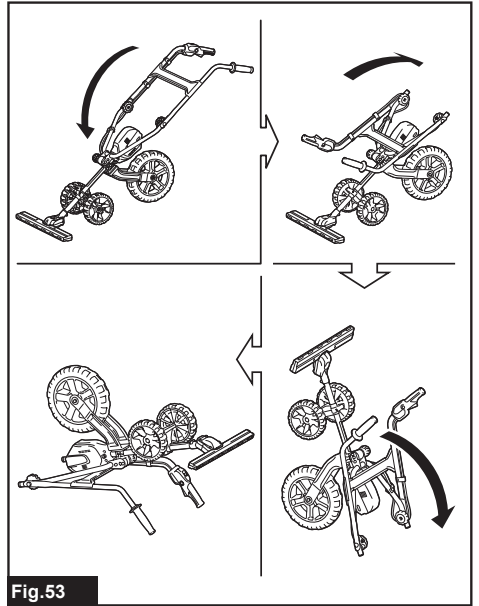
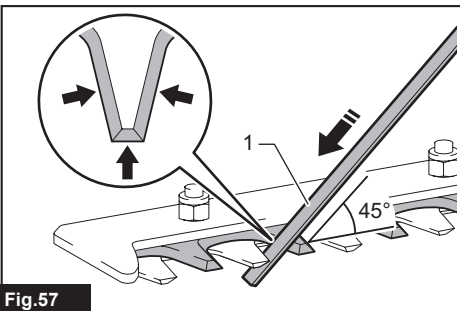
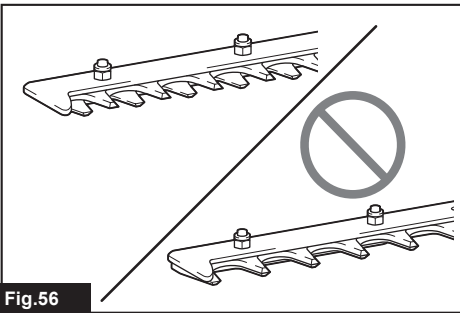
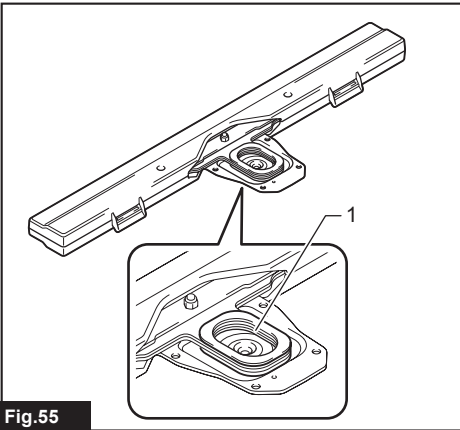
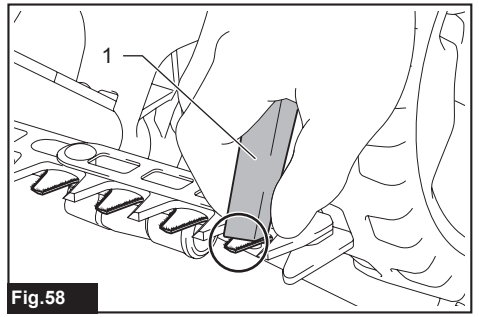
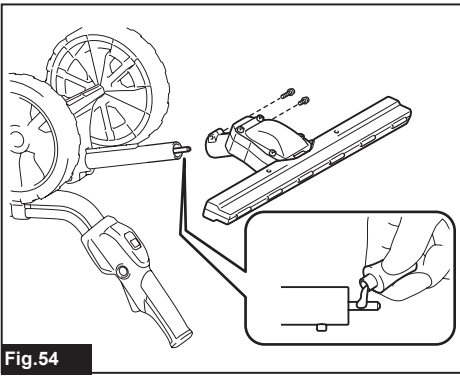


Fig.53



SPECIFICATIONS

Model:		UG001G
Blade width		500 mm
Strokes per minute	Mode 2 (high-mode)	4,000 min ⁻¹
	Mode 1 (low-mode)	3,000 min ⁻¹
Dimensions in use (L x W x H)	Handle position: high	1,155 mm x 521 mm x 1,020 mm
	Handle position: middle	1,262 mm x 521 mm x 913 mm
	Handle position: low	1,345 mm x 521 mm x 791 mm
Dimensions when stored (L x W x H) (with blade cover, without battery)	Flat position	898 mm x 534 mm x 471 mm
	Upright position	599 mm x 534 mm x 905 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight	*1	9.1 kg
	*2	9.8 - 11.0 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
 - Specifications may differ from country to country.
- *1 : Weight without any accessories or battery cartridge(s)
 *2 : The net weight value includes the lightest and heaviest combination of the attachment(s) for normal and safe use and battery cartridge(s) which are specified in the instruction manual.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Take particular care and attention.
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands.
	Read instruction manual.
	Wear a helmet and goggles.
	Wear ear protection.

	Wear protective gloves.
	Wear sturdy boots with non-slip soles.
	Keep bystanders and animals at least 15 m (50 ft) away from the power tool.
	Danger; be aware of thrown objects.
	DANGER - Keep hands away from blade.
	Warning; Disconnect battery before maintenance.



Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.



Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.



Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

The machine is intended for trimming grasses and weeds on the ground. Never use the machine for the other purpose such as lawn mowing. Misusing the machine may cause serious injury.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN12733:

Model	Sound pressure level		Guaranteed sound power level	Measured sound power level	
	L _{pA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	L _{WA} (dB(A))	Uncertainty K (dB(A))
UG001G	73	3	90	88.4	1.7

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to IEC62841-4-4:

Model	a _h (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
UG001G	0.9	1.5

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The following table shows the mean values of the peak amplitude of the acceleration from repeated shock vibrations, a_{Fv} , with corresponding uncertainty (K).

Model	a_{Fv} (m/s ²)	Uncertainty K (m/s ²)
UG001G	33	1

NOTE: These declared values should not be used to determine hand arm vibration exposure.

Declarations of Conformity

For European countries only

The EU/UK Declaration of Conformity can be accessed from the following URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

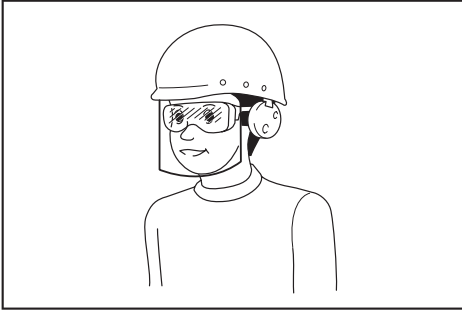
1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not operate the machine in rain or wet conditions.** Water entering the machine may increase the risk of electric shock or malfunction that could result in personal injury.

4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected

situations.

9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designed battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Cordless Ground Trimmer Safety Warnings

1. **Do not use the ground trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
3. **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
4. **Hold the ground trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact**

hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the ground trimmer "live" and could give the operator an electric shock.

5. **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the ground trimmer may result in serious personal injury.
6. **When clearing jammed material or servicing the ground trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the ground trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
7. **Carry the ground trimmer with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the ground trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
8. **When transporting or storing the ground trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the ground trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Additional Safety Instructions

Preparation

1. **To ensure correct operation, user has to read this instruction manual to make themselves familiar with the handling of the equipment.** Users insufficiently informed will risk danger to themselves as well as others due to improper handling.
2. **Check the grasses and bushes for foreign objects, such as wire fences or hidden wiring before operating the machine.**
3. **First-time users should have an experienced user show them how to use the machine.**
4. **Use the machine only if you are in good physical condition.** If you are tired, your attention will be reduced. Be especially careful at the end of a working day. Perform all work calmly and carefully. The user is responsible for all damages to third parties.
5. **Never use the machine when under the influence of alcohol, drugs or medication.**
6. **Work gloves of stout leather are part of the basic equipment of the machine and must always be worn when working with it. Also wear sturdy shoes with anti-skid soles.**
7. **Before starting work, make sure that the machine is in good and safe working condition. Ensure guards are fitted properly. The machine must not be used unless fully assembled.**
8. **Before operation, make sure that there is no buried object such as electric pipe, water pipe or gas pipe in the ground.** Otherwise, the machine may touch them, resulting in an electric shock, electrical leakage or gas leak.
9. **Wear adequate noise protection equipment (e.g., ear muffs, ear plugs).** Long-term exposure to noise causes hearing loss.

Operation

1. **Hold the machine handles firmly with both hands when using the machine.**
2. **The machine is intended to be used by the operator at ground level. Do not use the machine on an unstable surface.**
3. **DANGER - Keep hands and feet away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
4. **Do not use the machine in the rain or in wet or very damp conditions.** The electric motor is not waterproof.
5. **Never operate the machine without good visibility or light. Always be sure of your footing, and keep a firm hold on the handles.**
6. **Make sure you have a secure footing before starting operation.**
7. **Do not operate the machine at no-load unnecessarily.**
8. **Immediately switch off the machine and remove the battery cartridge if the shear blades should come into contact with a fence or other hard object. Check the shear blades for damage, and if damaged, replace the shear blades immediately.**
9. **The motor is to be switched off immediately in case that the machine shows any problem or abnormal sign.**
10. **Switch off and remove the battery cartridge when resting and when leaving the machine unattended. Place the machine in a safe, flat location where it can stay still to prevent danger to others or damage to the machine.**
11. **Before checking the shear blades, taking care of faults, or removing material caught in the shear blades, always switch off the machine and remove the battery cartridge.**
12. **Never point the shear blades to yourself or others.**
13. **During operation, keep bystanders or animals at least 15 m (50 ft) away from the machine. Stop the machine as soon as someone approaches. When working with two or more people, keep a distance of at least 15 m (50 ft) or more between each other, and put a supervisor.**
14. **If the shear blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the shear blades during operation, switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers. Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the shear blades may move in reaction to removing the foreign objects.**
15. **Do not touch the shear blades, gear case or other metal parts immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.**
16. **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

17. **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
18. **Do not overreach. Keep the balance at all times. Always be sure of the footing on slopes. Walk, never run.**
19. **Never leave the machine unattended on slopes. Always make sure to securely place the machine on flat and level surface while it is not in use.**
If leaving the machine on a slope is unavoidable, take the same measures as on level surface to prevent the wheels from rolling.
20. **Occupational exposure to vibration when using hand operated machinery can lead to health effects. Reduce the time workers are exposed to vibration for long, continuous periods.** Take intervals between the works or ensure adequate break periods whenever the workers feel overloaded.

Electrical and battery safety

1. **Avoid dangerous environment. Do not use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.**
2. **Do not open or mutilate the battery(ies).** Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
3. **Do not replace the battery with wet hands.**
4. **Do not leave the battery in the rain, nor charge, use, or store the battery in a damp or wet place.**
5. **Do not wet the terminal of battery with liquid such as water, or submerge the battery.** If the terminal gets wet or liquid enters inside of battery, the battery may be short circuited and there is a risk of overheat, fire, or explosion.
6. **After removing the battery from the tool or charger, be sure to attach the battery cover to the battery and store it in a dry place.**
7. **If the battery cartridge gets wet, drain the water inside and then wipe it with a dry cloth. Dry the battery cartridge completely in a dry place before use.**

Maintenance and storage

1. **Switch off the machine and remove the battery cartridge before doing any maintenance work.**
2. **When moving the machine to another location, including during work, always remove the battery cartridge and put the blade cover on the shear blades. Never carry or transport the machine with the shear blades running. Never grasp the shear blades with your hands.**
3. **Inspect the cutting device at short regular intervals for damage (detection of hairline cracks by means of tapping-noise test).**
4. **Clean the machine and especially the shear blades after use, and before putting the machine into storage for extended periods. Lightly oil the shear blades and put on the blade cover.**

5. **Store the machine with the blade cover on, in a dry room. Keep it out of reach of children. Never store the machine outdoors.**
6. **Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
 - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
 - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
 - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.** For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

PARTS DESCRIPTION

► Fig.1

1	Mode 1 (low-mode) indication	2	Mode 2 (high-mode) indication	3	Mode button
4	Handle grip	5	Switch trigger	6	Lock-off button
7	Handle knob	8	Battery cartridge	9	Rear wheel
10	Handle adjustment knob	11	Shaft pipe	12	Front wheel
13	Gear case	14	Shear blades	15	Blade cover

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the machine.

CAUTION: Never start the machine unless it is completely assembled. Operation of the machine in a partially assembled state may result in serious personal injury.

CAUTION: When replacing the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

NOTICE: Place the machine on a clean, flat and stable surface free of excessive dust or moisture during assembly.

NOTICE: Install all the components correctly as instructed in this manual and secure them together by tightening the bolts with the supplied hex wrench.

NOTICE: Follow the original assembly steps in reverse to ensure safe restoration to factory settings. Keep all the components together to avoid losing them.

Shear blades installation

1. Place the machine on a flat surface so that the machine is supported by the grips and the front wheels.
2. Remove the cap from the shaft pipe end.
▶ **Fig.2:** 1. Grip 2. Front wheel 3. Shaft pipe 4. Cap

NOTE: Be careful not to let the drive shaft fall through the pipe.

NOTE: If the drive shaft sticks out of the shaft pipe far enough, push it back into the shaft pipe by turning the drive shaft until it returns to the appropriate position.

▶ **Fig.3:** 1. Drive shaft 2. Shaft pipe

NOTE: If there is oil on the shaft pipe, wipe the oil off before assembly.

3. Remove the cap from the shear blades unit.
▶ **Fig.4:** 1. Cap
4. Attach the shear blades unit to the shaft pipe so that the hole on the shaft pipe is aligned with the hole on the shear blades unit.
5. Tighten the short hex socket head bolt first so that the shaft pipe and shear blades unit stay in place.
6. Secure the assembly by fastening the shaft pipe with the long hex socket head bolt.
▶ **Fig.5:** 1. Shaft pipe 2. Shear blades unit 3. Short hex socket head bolt 4. Long hex socket head bolt

Rear wheel installation

1. Loosen the handle adjustment knob.
2. Raise the folded handle up until it stands upright against the shaft pipe, then tighten the handle adjustment knob firmly.

The assembly stands alone on the front wheels and handle grips, so you can easily attach the rear wheel.

▶ **Fig.6:** 1. Handle adjustment knob 2. Handle 3. Grip 4. Shaft pipe

3. Attach the rear wheel fork to the wheel mount under the shaft pipe, mating the guide projection on the wheel mount with the engaging hole in the wheel fork.
▶ **Fig.7:** 1. Wheel mount 2. Wheel fork 3. Guide projection 4. Engaging hole 5. Hex socket head bolt

4. Cross tighten the four hex socket head bolts so that no gap appears in the assembly.

Unfolding the handle

NOTICE: Be careful not to pinch the cord between the handle components during installation. A damaged cord may result in machine malfunction.

NOTICE: Be careful not to twist the cord while assembling handle.

NOTICE: Direct your attention not to hook the cord on the knobs while folding and unfolding the handle.

▶ **Fig.8**

▶ **Fig.9**

1. Loosen the handle adjustment knob.
2. Loosen the handle knobs until the middle threaded section of the bolts are completely disengaged.

The bolts of the handle knobs are partially non-threaded, so the threaded section is separated into the middle section and the tip section.

▶ **Fig.10:** 1. Handle adjustment knob 2. Handle knob 3. Middle threaded section

3. Unfold the handle into the operating position.

To move the handle connection freely, push the handle knob outward to release the connection.

▶ **Fig.11:** 1. Handle knob

4. While supporting the handle component with your body, tighten all the knobs to secure the handle position.

▶ **Fig.12:** 1. Handle knob 2. Handle adjustment knob

If it is difficult to support the handle component, place it on the floor and tighten handle knobs. Then raise the handle and tighten the handle adjustment knob.

▶ **Fig.13:** 1. Handle knob 2. Handle adjustment knob

NOTE: Make sure that the curved bolt head fits perfectly onto the surface of the handle pipe.

▶ **Fig.14:** 1. Curved bolt head

Flattening adjustment

Ensure the shear blades, front wheels and handle grips sit flat against the ground surface. The correct settings deliver an enhanced performance and fine finish. Unfasten the components and re-adjust their positions flat if necessary.

▶ **Fig.15:** 1. Handle grips 2. Front wheels 3. Shear blades

Handle height adjustment

Handle position can be changed at three levels. Adjust the handle grip angle nearly flat as a higher position or at slight negative angles for lower position.

Loosen the handle adjustment knob to disengage the coupling. Then bring the two segments back into alignment after you change the handle position.

▶ **Fig.16:** 1. Handle adjustment knob 2. Coupling 3. Flat angle (high position) 4. Negative angle (middle position) 5. Further negative angle (low position) 6. Handle components

NOTICE: Do not set the handle beyond the maximum position range as illustrated in the figure.

NOTICE: Be careful not to pinch your fingers between the coupling during assembly.

NOTICE: Do not overtighten the handle adjustment knob while the coupling is not properly engaged.

NOTICE: Be sure to tighten the handle adjustment knob firmly before starting operation.

Blade covering

Unlock the latches on the blade case. Then open the blade cover.

▶ **Fig.17:** 1. Latch 2. Blade cover

To keep safe, cover the shear blades when not in use. Place the blade cover over the shear blades and then latch it in position.

Shear blades replacement

⚠ CAUTION: Attach the blade cover before removing or installing the shear blades.

⚠ CAUTION: When attaching and detaching the blade cover, pay attention to edge of the shear blades so as not to injure yourself.

NOTICE: When replacing the shear blades, do not wipe off grease from the gear and crank.

NOTE: Working on a clean floor is recommended to prevent scratches or dirt on the handle.

1. Insert the battery cartridge all the way into the slot.
▶ **Fig.18**
2. Press and hold the lock-off button. Then squeeze the switch trigger a little at a time to misalign the upper and lower blades.
▶ **Fig.19:** 1. Lock-off button 2. Switch trigger 3. Shear blades
3. Remove the battery cartridge from the machine.
▶ **Fig.20**
4. Attach the blade cover onto the shear blades.
▶ **Fig.21:** 1. Blade cover 2. Shear blades
5. Fold the handle in half lengthwise as shown in the figure.
▶ **Fig.22**
6. Lay the machine down on its handle so the bottom surface (under cover) of the gear case faces upward.
▶ **Fig.23:** 1. Handle 2. Bottom surface (Under cover)
7. Remove four hex socket head bolts and then remove the under cover from the gear case.
▶ **Fig.24:** 1. Hex socket head bolt 2. Under cover 3. Gear case
8. Dismount the shear blades unit from the gear case.
▶ **Fig.25:** 1. Shear blades unit 2. Crank wheels 3. Round plate

NOTE: Be reminded that the round plate and crank wheels may remain attached on the shear blades. Place them back on the gear shaft if the round plate or crank wheels adhered to the shear blades.

9. Turn the crank with the slotted screwdriver so that the two crank wheels line up in a row along the shaft pipe as shown in the figure.
▶ **Fig.26:** 1. Crank wheels
10. Remove the used shear blades from the blade cover, and then place new shear blades on the blade cover.
11. Align the crank arms of the upper shear blade and lower shear blade as shown in the figure.
▶ **Fig.27:** 1. Crank arms
12. Close the blade cover. Insert one of the hex socket head bolts that were removed in step 7 into the hole on the shear blades.
Pass the bolt through the hole on the blade cover to keep the upper and lower blades together in place.
▶ **Fig.28:** 1. Hex socket head bolt 2. Hole on blade cover

13. Apply a small amount of grease around the outside edge of the crank. Then mount the shear blades unit onto the gear case.

Be sure to fit the pin inside the gear case into its locking position on the shear blades unit.

- ▶ **Fig.29:** 1. Shear blades unit 2. Gear case 3. Pin 4. Locking position

14. Attach the under cover to the gear case. Tighten the 3 hex socket head bolts to hold the assembly together.

15. Remove the hex socket head bolt inserted into the blade cover in step 11. Then place the bolt back in position and tighten it to secure the assembly.

- ▶ **Fig.30:** 1. Hex socket head bolt 2. Under cover 3. Shear blades unit

NOTICE: If the shear blades do not move smoothly, the shear blades are not engaged with the crank properly. Install the shear blades again.

NOTICE: If the parts other than the shear blades such as the crank are worn out, ask Makita Authorized Service Centers for parts replacement or repairs.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the machine.

Installing or removing battery cartridge

⚠ CAUTION: Always switch off the machine before installing or removing of the battery cartridge.

⚠ CAUTION: Hold the machine and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the machine and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the machine and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

- ▶ **Fig.31:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.32:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Machine / battery protection system

The machine is equipped with a machine/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend machine and battery life. The machine will automatically stop during operation if the machine is placed under one of the following conditions:

► **Fig.33:** 1. Mode 2 (high-mode) indication

NOTICE: Depending on the usage conditions, the machine automatically stops without any indication if the branches or debris are entangled in the shear blades. In this case, switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove entangled branches or debris using tools such as pliers. After removing the branches or debris, install the battery cartridge and turn on the machine again.

Overload protection

When the machine or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the machine automatically stops and the mode 2 (high-mode) indication blinks in green. In this situation, turn the machine off and stop the application that caused the machine to become overloaded. Then turn the machine on to restart.

Overheat protection

If the machine is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication lights up in red. Let the machine cool down before turning the machine on again.

If the battery cartridge is overheated, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication blinks in red. Let the battery cartridge cool down before turning the machine on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the machine stops automatically and the mode 2 (high-mode) indication blinks in red.

If the machine does not operate even when the switches are operated, remove the battery cartridge from the machine and charge it.

Protections against other causes

The protection system is also designed for other causes that could damage the machine and allows the machine to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes when the machine has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the machine off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the machine and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring the protection system, contact your local Makita Service Center.

NOTICE: If the machine stops due to a cause not described above, refer to the section for troubleshooting. (page 26)

Switch action

⚠ WARNING: NEVER use the machine if it runs when you simply pull the switch trigger without pressing the lock-off button. For your safety, this machine is equipped with lock-off button which prevents the machine from unintended starting. Return the machine to our authorized service center for proper repairs BEFORE further usage.

⚠ WARNING: NEVER tape down or defeat purpose and function of lock-off button.

⚠ WARNING: Before installing the battery cartridge on the machine, always check that the switch trigger and lock-off button actuate properly and return to the "OFF" position when released. Operating a machine with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

CAUTION: Never put your finger on the switch when carrying the machine or traveling between work sites. The machine may start unintentionally and cause injury.

Press and hold the lock-off button on the handle. Then pull the switch trigger to start the machine.

Release the switch trigger to stop the machine.



► **Fig.34:** 1. Lock-off button 2. Switch trigger

Mode switch

The stroke speed can be controlled by mode settings. Select either of the two operation modes according to practical applications.

Press the mode button or squeeze the switch trigger to display the mode status on the control panel. Then press the mode button to toggle between mode 1 (low-mode) and mode 2 (high-mode) until the mode lamps indicate the mode you want to select.

► **Fig.35:** 1. Mode 1 (low-mode) indication 2. Mode 2 (high-mode) indication 3. Mode button

Mode indication	Mode	Stroke speed
	2 High	4,000 min ⁻¹ (4,000 /min)
	1 Low	3,000 min ⁻¹ (3,000 /min)

NOTE: The machine restarts in the mode you have selected before.

NOTE: You can recognize the current mode status when you pull the switch trigger.

NOTE: You can change the mode status for a duration of approximately 60 seconds after releasing the switch trigger.

NOTE: The mode lamps automatically go out if you release the switch trigger and no further switch action is made for a certain period.

NOTE: The mode 2 (high-mode) indication blinks in green when you try to operate the machine under inoperable conditions.

For example, if you insert the battery cartridge while you are pulling the switch trigger.

Adjusting the cutting height

CAUTION: Always switch off the machine before adjusting the cutting height.

CAUTION: Never put your hands or feet under the machine body when adjusting the cutting height.

1. Loosen the fixing lever on the wheel support clamp.

► **Fig.36:** 1. Fixing lever

NOTICE: To prevent loss, do not loosen the fixing lever until it comes off.

2. Slide the wheel support clamp along the shaft pipe.

You can adjust the cutting height approximately from 30 mm to 100 mm according to the scale on the shaft pipe.

Align the upper end of the wheel support clamp:

— With the top line of the scale for approximately 30 mm cutting height.

— With the bottom line of the scale for approximately 100 mm cutting height.

By reading a scale on the shaft pipe, you can adjust the cutting height between approximately 30 mm and 100 mm in approximately 10 mm increments.

► **Fig.37:** 1. Shear blades unit 2. Front wheel 3. Wheel support clamp 4. Scale lines 5. Cutting height

NOTE: You can further adjust the cutting height by following these steps.

— Slide the wheel support clamp to the rearmost position on the shaft pipe (until the under cover of the shear blades unit contacts the ground) for approximately 25 mm cutting height.

— Slide the wheel support clamp to the frontmost position on the shaft pipe (until the wheel support clamp contacts the shear blade unit) for approximately 105 mm cutting height.

3. Make sure that the plate on the shaft pipe is engaged with the wheel support clamp.

► **Fig.38:** 1. Plate 2. Wheel support clamp

4. Securely tighten the fixing lever.

NOTICE: Make sure that the fixing lever on the wheel support clamp is securely tightened after repositioning the front wheels.

NOTE: You can change the locking position of the fixing lever.

Pull the fixing lever outward and hold it to unlock. Turn the fixing lever so that its tip points to the lowest position to prevent accidental release.

► **Fig.39:** 1. Fixing lever

Accidental re-start preventive function

If you install the battery cartridge into the machine while pulling the switch trigger, the machine does not start. To start the machine, first release the switch trigger, and then pull the switch trigger again while pressing the lock-off button.

Electronic function

The machine is equipped with the electronic functions for easy operation.

- Constant speed control
The speed control function provides the constant rotation speed regardless of load conditions.
- Electric brake
This machine is equipped with an electric brake. If the machine consistently fails to quickly stop the shear blades after releasing the switch trigger, have the machine serviced at Makita Authorized Service Center.
- Soft start feature
Soft start because of suppressed starting shock.

OPERATION

⚠ WARNING: Keep hands and feet away from shear blades.

⚠ WARNING: Removing the entangled weed and grass by hand may cause an injury, because the shear blades may move in reaction. Always switch off the machine and remove the battery cartridge before removing the entangled weed and grass using tools such as pliers. Failure to do so may result in serious personal injury from accidental start-up.

⚠ CAUTION: Avoid operating the machine in very hot weather as much as possible. When operating the machine, be careful of your physical condition.

⚠ CAUTION: Be careful not to accidentally contact a metal fence or other hard objects while trimming. The shear blades may break and cause an injury.

⚠ CAUTION: Before starting, make sure that the cutting device has no contact with any objects.

⚠ CAUTION: Be careful not to allow the shear blades to contact the ground. The machine may recoil and cause an injury.

⚠ CAUTION: Be sure to confirm that there are no people around before using.

⚠ CAUTION: Do not work in an improper posture.

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before transporting the machine between working locations.

⚠ CAUTION: Before shearing, clear away sticks and stones from the shearing area.

► Fig.40

Operation basics

Hold the handle firmly with both your hands as shown in the figure.

Open your stance so that the body weight is evenly distributed over both feet.

► Fig.41

Position the shear blades angle flat against the ground. Switch the machine on. Push the machine forward. Carefully control the steering angle and forward speed according to the density and thickness of weed growth.

NOTE: Lift the front wheels up and pivot on the rear wheel to change the forwarding direction.

► Fig.42

NOTE: Make a back-and-forth pattern to clear the cut grass and weed that have fallen over the shear blades. Making multiple passes can be easier and often gives better results than trying to clear a dense weed field with just one attempt.

► Fig.43

Cutting operation against a wall

Push the machine straight forward along a wall. The blade width is slightly wider than the handle width and can be positioned close to the wall and corners. Be careful that the shear blades do not come into contact with any object or surface.

► Fig.44

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs and any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Cleaning the machine

Clean the machine by wiping off dust with a dry cloth or one dipped in soapy water and wrung out. Pour water onto the wheels to wash away dirt and dust after the run if necessary.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

NOTICE: Do not pour water into the area shown in the figure. Pouring water to the control, motor and gear unit may cause a malfunction of the machine

► Fig.45

Shear blade maintenance

⚠ CAUTION: When performing inspection or maintenance on the shear blades, always wear gloves so that your hands do not directly contact the shear blades.

Before the operation or once per hour during operation, apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.46

After operation, remove dust from both sides of the shear blades with a wire brush, wipe it off with a cloth and then apply low-viscosity oil (machine oil, or spray-type lubricating oil) to the shear blades.

► Fig.47

NOTICE: Do not wash the shear blades in water. Doing so may cause rust or damage to the shear blades.

NOTICE: Dirt and corrosion cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.

Storage and hand carry

CAUTION: Before storing or carrying the machine, remove the battery cartridge and secure the handle adjustment knob.

CAUTION: Always attach the blade cover onto the shear blades when the machine is not in use.

NOTICE: Store the machine indoors in a cool, dry and locked place. Do not store the machine in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C.

NOTICE: As for storage when not in use for an extended period during off-season, thoroughly maintain and clean all the shear blades and machine body. Make sure all parts of the machine are completely dry to prevent rust.

Storage

The machine handle can be folded in half and neatly arranged according to your preferences.

CAUTION: Tighten the handle adjustment knob firmly after folding the machine.

— Upright position

Fold the machine as shown in the figure for space-saving storage.

► Fig.48: 1. Handle adjustment knob

— Flat position

Fold the machine as shown in the figure for prevention of tipping over.

► Fig.49: 1. Handle adjustment knob

NOTICE: When storing the machine in a flat position, take the following measures to prevent the wheels from rolling:

— Slide the wheel support clamp backward until the under cover of the shear blades unit contacts the ground. Then tighten the fixing lever on the wheel support clamp.

► Fig.50

— Use an appropriate stopper to prevent the rear wheels from rotating.

► Fig.51: 1. Stopper

Hand carrying

When carrying the machine, hold the main shaft and motor housing firmly with both hands.

► Fig.52

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Insufficient lubrication may damage moving parts.

Drive shaft

Interval of lubrication: Every 30 operating hours

1. Fold the handle forward in half lengthwise as shown in the figure. Then lay the machine down on its handle so the bottom surface (under cover) of the gear case faces upward.

► Fig.53

2. Detach the shear blades unit from the shaft pipe by removing two hex socket head bolts.

3. Apply grease (Makita grease N No.2 or equivalent) to the drive shaft.

► Fig.54

NOTE: Be careful not to let the drive shaft fall through the pipe.

NOTE: If the drive shaft sticks out of the shaft pipe far enough, push it back into the shaft pipe by turning the drive shaft until it returns to the appropriate position.

NOTE: You can purchase genuine Makita grease from your local Makita dealer.

Gear case

Interval of lubrication: Every 25 operating hours

1. Detach the shear blades from the machine.

2. Apply grease to the inner periphery of the holes on the shear blades (Approximately 3 g as a guide).

► Fig.55: 1. Hole

3. Install the shear blades to the machine.

Grinding the shear blades

NOTICE: If the shear blades have considerably deformed by grinding, replace the shear blades with new ones.

1. Install the battery cartridge to the machine.

2. Turn on and start the machine so that the upper blade and lower blade are positioned alternately.

► Fig.56

3. Turn off the machine and remove the battery cartridge from the machine.

4. Place the file at a 45° angle. Then, grind the upper blade from three directions.

► Fig.57: 1. File

CAUTION: Before grinding the shear blades, make sure that the machine is switched off and the battery cartridge is removed.

5. Place the machine upside down, and then remove the burrs from the shear blades with a dressing stone.

► Fig.58: 1. Dressing stone

6. Place the file at a 45° angle. Then, grind the lower blade from three directions.

7. Return the machine to normal position, and then remove the burrs from the shear blades with a dressing stone.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the machine. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of the machine to allow it to cool down.
Machine does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades do not move: ⇒ stop the machine immediately!	Foreign objects are caught between the shear blades.	Switch off the machine and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: ⇒ stop the machine immediately!	Shear blades are broken, bent or worn.	Replace the shear blades.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Shear blades and motor cannot stop: ⇒ Remove the battery immediately!	Electric malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Shear blade assembly
- Grease vessel
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		UG001G
Ширина лезвия		500 мм
Рабочая частота	Режим 2 (высокоскоростной режим)	4 000 мин ⁻¹
	Режим 1 (низкоскоростной режим)	3 000 мин ⁻¹
Размеры при использовании (Д x Ш x В)	Положение рукоятки: высокое	1 155 мм x 521 мм x 1 020 мм
	Положение рукоятки: среднее	1 262 мм x 521 мм x 913 мм
	Положение рукоятки: низкое	1 345 мм x 521 мм x 791 мм
Размеры при хранении (Д x Ш x В) (с чехлом для лезвий, без аккумулятора)	Горизонтальное положение	898 мм x 534 мм x 471 мм
	Вертикальное положение	599 мм x 534 мм x 905 мм
Номинальное напряжение		36 В - 40 В пост. тока макс.
Масса нетто	*1	9,1 кг
	*2	9,8 – 11,0 кг
Степень защиты		IPX4

• Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

• Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

*1 : Масса без каких-либо принадлежностей или блока(-ов) аккумулятора(-ов)

*2 : Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования и блока(-ов) аккумулятора(-ов), которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

• В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Обратите особое внимание.



Горячие поверхности - возможен ожог рук и пальцев.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Надевайте шлем и защитные очки.



Используйте средства защиты слуха.



Используйте защитные перчатки.



Обувайте прочные ботинки с нескользящими подошвами.



Следите, чтобы люди и животные находились на расстоянии не менее 15 метров (50 футов) от силового агрегата.



Опасность! Возможен разлет твердых предметов.



ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.



Осторожно! Перед техническим обслуживанием необходимо отсоединить аккумулятор.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перевернутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Данная машина предназначена для скашивания травы и сорной растительности на земле. Ни в коем случае не используйте машину для других целей, в частности стрижки газонов. Ненадлежащая эксплуатация машины может стать причиной тяжелой травмы.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN12733:

Модель	Уровень звукового давления		Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	
	L _{PA} (дБ (A))	Погрешность, K (дБ(A))	L _{WA} (дБ (A))	L _{WA} (дБ (A))	Погрешность, K (дБ(A))
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно IEC62841-4-4:

Модель	a_h (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
UG001G	0,9	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

В таблице ниже приведены средние значения максимальной амплитуды ускорения от многократных ударных вибраций, a_F , с соответствующей погрешностью (К).

Модель	a_F (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
UG001G	33	1

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. **Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. **При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ.** Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

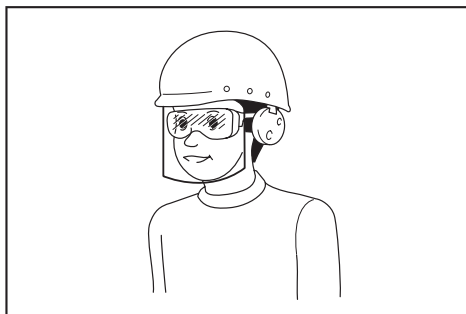
Электробезопасность

1. **Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке.** Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
2. **Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники.** При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
3. **Не используйте данную машину во время дождя или при влажной погоде.** Попадание воды внутрь машины может повысить риск поражения электрическим током или возникновения неисправности, способной причинить вред здоровью.

4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электротоком.
7. Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя. Однако пользователи с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.
6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
7. Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. Не пренебрегайте своими возможностями и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом. Небрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.
9. Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки. Очки должны соответствовать ANSI Z87.1 для США, EN 166 для Европы, или AS/NZS 1336 для Австралии и Новой Зеландии. В Австралии и Новой Зеландии оператор также обязан носить защитную маску.

Личная безопасность

1. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.
2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.
4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.
5. При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.



Ответственность за использование средств защиты операторами и другим персоналом вблизи рабочей зоны возлагается на работодателя.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съемным. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

4. **Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им.** Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. **Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием.** Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
6. **Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым.** Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
7. **Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. **Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки.** Скользкие рукоятки и специальные поверхности препятствуют соблюдению рекомендаций по технике безопасности в экстренных ситуациях.
9. **При использовании инструмента не надевайте рабочие перчатки, ткань которых инструмент может затянуть.** Затягивание ткани рабочих перчаток в движущиеся части инструмента может привести к травме.
4. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. **Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции.** Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

Сервисное обслуживание

1. **Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. **Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторные блоки.** Обслуживание аккумуляторных блоков должен осуществлять только производитель или авторизованные поставщики услуг.
3. **Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.**

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторной сенокосилки

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
1. **Не используйте сенокосилку в неблагоприятных погодных условиях, особенно при наличии опасности грозных разрядов.** Это снижает риск поражения молнией.
2. **Держите все шнуры и кабели питания на расстоянии от зоны резания.** Шнуры или кабели питания могут быть скрыты в живых изгородях и случайно перерезаны лезвием.
3. **Используйте средства защиты слуха.** Достаточная защитная экипировка снижает риск потери слуха.
4. **Держите сенокосилку только за специальные изолированные поверхности, поскольку лезвие может соприкасаться со скрытой электропроводкой.** В результате соприкосновения лезвий с находящимся под напряжением проводом неизолированные металлические детали сенокосилки могут также оказаться под напряжением и вызвать поражение оператора электрическим током.

5. **Держите все части тела на расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанный материал и не придерживайте срезаемый материал при движущихся лезвиях.** После выключения переключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с сенокосилкой может привести к тяжелой травме.
 6. **При удалении застрявшего материала или обслуживании сенокосилки убедитесь в том, что все переключатели питания выключены, а аккумуляторный блок извлечен или отсоединен.** Неожиданное срабатывание сенокосилки при удалении застрявшего материала или обслуживания может привести к тяжелой травме.
 7. **Переносите сенокосилку с остановившимся лезвием и следите за тем, чтобы не нажать какой-либо переключатель питания.** Правильная переноска сенокосилки снизит опасность непреднамеренного пуска и травмирования лезвиями в результате этого.
 8. **При транспортировке или хранении сенокосилки обязательно надевайте чехол для лезвий.** Надлежащее обращение с сенокосилкой снизит опасность травмирования лезвиями.
- безопасном рабочем состоянии. Обеспечьте правильность установки защитных ограждений. Машина может использоваться только в полностью собранном виде.
8. **Перед началом работы убедитесь в том, что под поверхность грунта не проходят линии электроснабжения, водопроводы или газопроводы.** В противном случае машина может соприкоснуться с ними, что приведет к поражению электрическим током, утечке тока или газа.
 9. **Используйте подходящие средства защиты от шума (например, наушники, беруши).** Длительное нахождение под воздействием шума приводит к потере слуха.

Эксплуатация

1. **Крепко держите рукоятки машины обеими руками при ее использовании.**
2. **Машина предназначена для использования оператором на уровне земли. Не используйте машину на неустойчивой поверхности.**
3. **ОПАСНО! Не приближайте руки и ноги к лезвиям.** Соприкосновение с лезвием может привести к тяжелой травме.
4. **Не используйте машину во время дождя, а также в условиях сырости или высокой влажности.** Электродвигатель не защищен от влаги.
5. **Ни в коем случае не эксплуатируйте машину при отсутствии хорошей видимости или света.** Обязательно сохраняйте устойчивое положение ног и крепко удерживайте рукоятки.
6. **Перед началом работы займите устойчивое положение.**
7. **Не эксплуатируйте машину без нагрузки, если в этом нет необходимости.**
8. **Немедленно выключите машину и извлеките блок аккумулятора в случае соприкосновения лезвий секатора с какой-либо оградой или другим твердым предметом.** Проверьте лезвия секатора на повреждение и при наличии такого немедленно замените лезвия секатора.
9. **В случае возникновения какой-либо проблемы с машиной или признака нарушения ее нормальной работы немедленно выключите двигатель.**
10. **Выключайте машину и извлекайте блок аккумулятора на время отдыха или оставления машины без присмотра.** Поместите машину в безопасное место с ровной поверхностью, где она может находиться неподвижно, во избежание опасности для окружающих или повреждения машины.
11. **Перед проверкой лезвий секатора, устранением неисправностей или удалением материала, застрявшего в лезвиях секатора, обязательно выключайте машину и извлекайте блок аккумулятора.**
12. **Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.**

Дополнительные инструкции по технике безопасности

Подготовка

1. **Для обеспечения надлежащей эксплуатации пользователь должен прочитать настоящее руководство для ознакомления с правилами обращения с оборудованием.** Недостаточно информированные пользователи подвергают опасности себя и других в связи с ненадлежащим обращением.
2. **Перед началом работ с машиной проверяйте траву и кустарники на наличие посторонних предметов, в частности проволочных заграждений или скрытой электропроводки.**
3. **При использовании машины впервые необходимо, чтобы опытный пользователь продемонстрировал порядок работы с ней.**
4. **Используйте машину только в том случае, если находитесь в хорошем физическом состоянии.** В случае усталости внимание будет ослаблено. Соблюдайте особую осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.
5. **Ни в коем случае не используйте машину, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.**
6. **Рабочие перчатки из толстой кожи входят в штатное оснащение машины и обязательно должны надеваться при работе с ней.** Кроме того, надевайте прочную обувь с противоскользящими подошвами.
7. **Перед началом работы убедитесь, что машина находится в исправном и**

13. Во время работы посторонние люди или животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м (50 футов) от машины. В случае приближения кого-либо сразу останавливайте машину. При работе вдвоем или большим числом людей соблюдайте дистанцию не менее 15 м (50 футов) друг от друга и назначьте старшего.
14. Если лезвия секатора прекращают движение вследствие застревания между ними посторонних предметов во время работы, выключите машину и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы с помощью таких инструментов, как плоскогубцы. Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов лезвия секатора могут сместиться.
15. Не прикасайтесь к лезвиям секатора, картеру редуктора или другим металлическим деталям непосредственно после выполнения операции; они могут быть раскалены и обжечь кожу.
16. Не работайте с машиной на слишком крутых уклонах. Это снижает опасность потери контроля, подскользывания и падения, которые могут привести к травмированию.
17. При работе на склонах всегда крепко стойте на ногах, двигайтесь поперек склона, а не вверх или вниз по склону, и соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения. Это позволит снизить вероятность того, что вы потеряете контроль над инструментом, поскользнетесь и упадете, что, в свою очередь, может привести к травме.
18. Во время работы с устройством не тянитесь. Всегда сохраняйте равновесие. При работе на склонах занимайте устойчивое положение. Передвигайтесь шагом, не бегите.
19. Ни в коем случае не оставляйте машину без присмотра на уклонах. В перерывах между использованием машины необходимо располагать ее безопасно на ровной горизонтальной поверхности. Если оставление машины на уклоне неизбежно, принимайте те же меры, препятствующие качению колес, что и на ровной поверхности.
20. Воздействие вибрации при использовании ручного механического оборудования в связи с профессиональной деятельностью может привести к негативному влиянию на здоровье. Сокращайте время продолжительного непрерывного воздействия вибрации на работников. Берите интервалы между работами или обеспечивайте достаточные перерывы всякий раз, когда работники ощущают перегрузку.
2. Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
3. Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.
4. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, а также заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью.
5. Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Намокание клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
6. После извлечения аккумулятора из инструмента из зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и храните его в сухом месте.
7. В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

Техническое обслуживание и хранение

1. Перед выполнением любого технического обслуживания выключайте машину и извлекайте блок аккумулятора.
2. При перемещении машины в другое место, в том числе во время работы, обязательно извлекайте блок аккумулятора и надевайте чехол для лезвий на лезвия секатора. Ни в коем случае не переносите и не перевозите машину с движущимися лезвиями секатора. Ни в коем случае не беритесь за лезвия секатора руками.
3. Регулярно осматривайте режущий механизм через короткие промежутки времени на предмет повреждений (выявление микротрещин путем проведения теста на постукивание).
4. Очищайте машину и особенно лезвия секатора после использования, а также перед помещением машины на длительное хранение. Слегка смажьте лезвия секатора и наденьте на них чехол для лезвий.
5. Храните машину с надетым чехлом для лезвий в сухом помещении. Берегите ее от детей. Ни в коем случае не храните машину на открытом воздухе.
6. Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Электробезопасность

1. Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или модифицированных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► Рис.1

1	Индикация режима 1 (режим низкой нагрузки)	2	Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки)	3	Кнопка режима
4	Захват рукоятки	5	Триггерный переключатель	6	Кнопка разблокировки
7	Поворотная ручка фиксации рукоятки	8	Блок аккумулятора	9	Заднее колесо
10	Поворотная ручка регулировки рукоятки	11	Труба вала	12	Переднее колесо
13	Картер редуктора	14	Лезвия секатора	15	Чехол для лезвий

СБОРКА

▲ВНИМАНИЕ: Перед выполнением каких-либо работ с машиной обязательно убедитесь в том, что она выключена, а блок аккумулятора извлечен.

▲ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не запускайте машину, если она не собрана полностью. Эксплуатация машины в частично собранном состоянии может привести к тяжелой травме.

▲ВНИМАНИЕ: При замене лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий секатора непосредственно руками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время сборки размещайте машину на чистой, ровной и устойчивой поверхности без лишних скоплений пыли или влаги.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устанавливайте все компоненты надлежащим образом, как указано в настоящем руководстве, и скрепляйте их вместе, затягивая болты шестигранным ключом из комплекта.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для безопасного восстановления заводских настроек выполните действия по первоначальной сборке в обратном порядке. Храните все компоненты вместе во избежание их утери.

Установка лезвий секатора

1. Расположите машину на ровной поверхности таким образом, чтобы она опиралась на ручки и передние колеса.

2. Снимите заглушку с конца трубы вала.

► Рис.2: 1. Ручка 2. Переднее колесо 3. Труба вала 4. Заглушка

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не допустить падения приводного вала через трубу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если приводной вал слишком далеко выдается из трубы вала, втолкните его обратно в трубу вала, вращая приводной вал до того момента, как он вернется в надлежащее положение.

► Рис.3: 1. Приводной вал 2. Труба вала

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии масла на приводном валу сотрите масло перед сборкой.

3. Выньте заглушку из блока лезвий секатора.

► Рис.4: 1. Заглушка

4. Прикрепите блок лезвий секатора к трубе вала таким образом, чтобы отверстие в трубе вала совпало с отверстием в блоке лезвий секатора.

5. Сначала затяните короткий болт с внутренним шестигранным таким образом, чтобы труба вала и блок лезвий секатора оставались на месте.

6. Зафиксируйте сборку, затянув трубу вала длинным болтом с внутренним шестигранным.

► Рис.5: 1. Труба вала 2. Блок лезвий секатора 3. Короткий болт с внутренним шестигранным 4. Длинный болт с внутренним шестигранным

Установка задних колес

1. Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки.
2. Поднимите складную рукоятку вверх до вертикального положения относительно трубы вала, а затем плотно затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

Изделие в сборе может самостоятельно стоять на передних колесах и захватах рукоятки, обеспечивая простоту крепления заднего колеса.

► **Рис.6:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Рукоятка 3. Ручка 4. Труба вала

3. Прикрепите вилку заднего колеса к опоре колеса под трубой вала, совместив направляющий выступ на опоре колеса с отверстием зацепления в вилке колеса.

► **Рис.7:** 1. Опора колеса 2. Вилка колеса 3. Направляющий выступ 4. Отверстие зацепления 5. Болт с внутренним шестигранником

4. Затяните крест-накрест четыре болта с внутренним шестигранником таким образом, чтобы в получаемой сборке не появлялось никаких зазоров.

Раскладывание рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не защемлять шнур между компонентами рукоятки при установке. Поврежденный шнур может привести к нарушению нормальной работы машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не перекручивать шнур при сборке рукоятки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Направьте свое внимание на то, чтобы не зацеплять шнур за поворотные ручки при складывании и раскладывании рукоятки.

► **Рис.8**

► **Рис.9**

1. Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки.
2. Ослабьте поворотные ручки фиксации рукоятки до того момента, когда средняя резьбовая часть болтов будет полностью выведена из зацепления.

Болты поворотных ручек фиксации рукоятки имеют безрезьбовую часть, поэтому резьбовая часть разделена на среднюю и концевую части.

► **Рис.10:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Поворотная ручка фиксации рукоятки 3. Средняя резьбовая часть

3. Разложите рукоятку в рабочее положение.

Чтобы свободно перемещать соединение рукоятки, надавите на поворотную ручку фиксации рукоятки vorne для разъединения.

► **Рис.11:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки

4. Поддерживая рукояточную часть туловищем, затяните все поворотные ручки для фиксации положения рукоятки.

► **Рис.12:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки 2. Поворотная ручка регулировки рукоятки

В случае затруднений с поддержанием рукояточной части расположите ее на полу и затяните поворотные ручки фиксации рукоятки. Затем поднимите рукоятку и затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

► **Рис.13:** 1. Поворотная ручка фиксации рукоятки 2. Поворотная ручка регулировки рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что изогнутая головка болта идеально прилегает к поверхности трубы рукоятки.

► **Рис.14:** 1. Изогнутая головка болта

Регулировка выравнивания

Обеспечьте подгонку лезвий секатора, передних колес и захватов рукоятки вровень с поверхностью земли. Правильные настройки способствуют повышению производительности и чистоты обработки. При необходимости разомкните компоненты и подравняйте их положения.

► **Рис.15:** 1. Захваты рукоятки 2. Передние колеса 3. Лезвия секатора

Регулировка высоты рукоятки

Положение рукоятки может меняться между тремя уровнями.

Отрегулируйте угол захватов рукоятки, исходя из того, что почти развернутый угол обеспечивает ее верхнее положение, а небольшие отрицательные углы — нижнее положение.

Ослабьте поворотную ручку регулировки рукоятки для расцепления муфты. Затем совместите два сегмента обратно после изменения положения рукоятки.

► **Рис.16:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки 2. Муфта 3. Развернутый угол (высокое положение) 4. Отрицательный угол (среднее положение) 5. Более отрицательный угол (низкое положение) 6. Компоненты рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: Не диагональайте рукоятку вне максимального диапазона положений, как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время сборки следите за тем, чтобы не защемить пальцы между частями муфты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте поворотную ручку регулировки рукоятки, когда муфта не находится в надлежащем зацеплении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом работы необходимо плотно затянуть поворотную ручку регулировки рукоятки.

Зачехление лезвий

Разблокируйте защелки на кожухе лезвий. Затем раскройте чехол для лезвий.

► **Рис.17:** 1. Защелка 2. Чехол для лезвий

Для обеспечения безопасности зачехляйте лезвия секатора в перерывах между использованием. Расположите чехол для лезвий поверх лезвий секатора, а затем зафиксируйте его в нужном положении.

Замена лезвий секатора

▲ВНИМАНИЕ: Установите чехол лезвия перед тем, как снимать или устанавливать режущие ножи.

▲ВНИМАНИЕ: При закреплении и снятии чехла для лезвий внимательно следите за кромкой лезвий секатора во избежание травмирования.

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене режущих ножей не удаляйте смазочный материал с редуктора или кривошипа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание появления царапин на рукоятке и ее загрязнения рекомендуется работать на чистом полу.

1. Вставьте блок аккумулятора в гнездо до упора.

► **Рис.18**

2. Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки. Затем понемногу нажимайте на триггерный переключатель для рассогласования верхнего и нижнего лезвий.

► **Рис.19:** 1. Кнопка разблокировки 2. Триггерный переключатель 3. Лезвия секатора

3. Извлеките блок аккумулятора из машины.

► **Рис.20**

4. Закрепите чехол для лезвий на лезвиях секатора.

► **Рис.21:** 1. Чехол для лезвий 2. Лезвия секатора

5. Сложите рукоятку пополам по длине, как показано на рисунке.

► **Рис.22**

6. Уложите машину на ее рукоятку таким образом, чтобы нижняя поверхность (нижний кожух) картера редуктора была обращена вверх.

► **Рис.23:** 1. Рукоятка 2. Нижняя поверхность (нижний кожух)

7. Выверните четыре болта с внутренним шестигранником, а затем снимите нижний кожух с картера редуктора.

► **Рис.24:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Нижний кожух 3. Картер редуктора

8. Снимите блок лезвий секатора с картера редуктора.

► **Рис.25:** 1. Блок лезвий секатора 2. Диски кривошипа 3. Круглая пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на то, что круглая пластина и диски кривошипа могут оставаться прикрепленными к лезвиям секатора. Поместите их обратно на вал редуктора, если круглая пластина или кривошипные диски прилипли к лезвиям секатора.

9. Поверните кривошип шлицевой отверткой таким образом, чтобы два диска кривошипа расположились на одной линии вдоль трубы вала, как показано на рисунке.

► **Рис.26:** 1. Диски кривошипа

10. Выньте использованные лезвия секатора из чехла для лезвий, а затем поместите новые лезвия секатора в чехол для лезвий.

11. Совместите плечи кривошипа на верхнем лезвии секатора и нижнем лезвии секатора, как показано на рисунке.

► **Рис.27:** 1. Плечи кривошипа

12. Закройте чехол для лезвий. Вставьте один из болтов с внутренним шестигранником, вывернутых на шаге 7, в отверстие лезвий секатора.

Проведите болт через отверстие в чехле для лезвий, чтобы поддерживать верхнее и нижнее лезвия вместе на своих местах.

► **Рис.28:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Отверстие чехла для лезвий

13. Нанесите небольшое количество смазки по всей внешней кромке кривошипа. Затем установите блок лезвий секатора на картер редуктора.

Обязательно пригоните штифт внутри картера редуктора в его положение фиксации на блоке лезвий секатора.

► **Рис.29:** 1. Блок лезвий секатора 2. Картер редуктора 3. Штифт 4. Положение блокировки

14. Прикрепите нижний кожух к картеру редуктора. Затяните 3 болта с внутренним шестигранником для скрепления сборки.

15. Выверните болт с внутренним шестигранником, вставленный в чехол для лезвий на шаге 11. Затем поместите болт обратно в свое положение и затяните его для фиксации сборки.

► **Рис.30:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Нижний кожух 3. Блок лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора не могут двигаться плавно, это означает, что они не сцеплены с кривошипом надлежащим образом. В этом случае установите лезвия секатора заново.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае износа каких-либо деталей инструмента за исключением лезвий секатора, в частности кривошипа, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для их замены или ремонта.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой машины или проверкой ее функционирования обязательно выключайте ее и вынимайте блок аккумулятора.

Установка или снятие блока аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или извлечением блока аккумулятора обязательно выключайте машину.

ВНИМАНИЕ: При установке или извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте машину и блок аккумулятора. Если не удерживать машину и блок аккумулятора крепко, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению машины и блока аккумулятора, а также травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.31:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.






ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.32:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Система защиты машины / аккумулятора

Машина оснащается системой защиты машины/аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы машины и аккумулятора. Машина автоматически прекратит работу в указанных далее случаях, влияющих на ее работу:

► **Рис.33:** 1. Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки)

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий использования машина автоматически прекращает работу без какой-либо индикации при запуске веток или мусора в лесвизях секатора. В этом случае выключите машину и выньте блок аккумулятора, после чего удалите запутавшиеся ветки или мусор с помощью инструментов, например, плоскогубцев. После удаления веток или мусора установите блок аккумулятора и включите машину.

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации машина или аккумулятор потребляет аномально высокий ток, то машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает зеленым. В этой ситуации выключите машину и прекратите ее применение, вызвавшее перегрузку. Затем включите машину для повторного запуска.

Защита от перегрева

В случае перегрева машины она автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) загорается красным. Дайте машине остыть перед повторным включением. В случае перегрева блока аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает красным. Дайте блоку аккумулятора остыть перед повторным включением машины.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора машина автоматически прекращает работу, а индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает красным. Если машина не работает даже после нажатия переключателей, выньте блок аккумулятора из машины и зарядите его.

Защита от других неполадок

Система защиты рассчитана также и на другие неполадки, способные повредить машину, и обеспечивает возможность автоматического прекращения ее работы. В случае временной остановки или прекращения работы машины выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины.

1. Выключите машину, а затем снова включите ее для повторного запуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его (их) на заряженный(-е).
3. Дайте устройству и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина прекращает работу по какой-либо причине, не описанной выше, см. раздел, касающийся поиска и устранения неисправностей. (страница 43)

Действие выключателя

⚠ ОСТОРОЖНО: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ пользуйтесь машиной, если она работает при простом нажатии триггерного переключателя без нажатия кнопки разблокировки. В целях безопасности машина оснащается кнопкой разблокировки, предотвращающей ее непреднамеренный запуск. ПРЕКРАТИТЕ использование машины и верните ее в наш авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта.

⚠ ОСТОРОЖНО: НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не заклеивайте кнопку разблокировки липкой лентой в нажатом положении и не препятствуйте реализации ее цели и функции.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед установкой блока аккумулятора в машину обязательно проверьте, чтобы триггерный переключатель и кнопка разблокировки сработывали должным образом и возвращались в положение OFF (ВЫКЛ.) после отпускания. Эксплуатация устройства с не срабатывающим должным образом переключателем может привести к потере контроля и получению тяжелой травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не кладите палец на переключатель при переноске машины или перемещении между рабочими объектами. Машина может случайно запуститься и причинить травму.

Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки на рукоятке. Затем нажмите триггерный переключатель для запуска машины. Для остановки машины отпустите триггерный переключатель.

- **Рис.34:** 1. Кнопка разблокировки 2. Триггерный переключатель

Переключатель режимов

Ход поршня может контролироваться настройками режимов. Выберите любой из двух рабочих режимов согласно практическому применению.

Нажмите кнопку режима или надавите на триггерный переключатель для отображения статуса режима на панели управления. Затем нажимайте кнопку режима для переключения между режимом 1 (низкоскоростным режимом) и режимом 2 (высокоскоростным режимом) до того момента, как индикаторы режимов покажут режим, который нужно выбрать.

- **Рис.35:** 1. Индикация режима 1 (режим низкой нагрузки) 2. Индикация режима 2 (режим высокой нагрузки) 3. Кнопка режима

Индикация режимов	Режим	Скорость хода
	2 Высокая	4 000 мин ⁻¹ (4 000 /мин)
	1 Низкая	3 000 мин ⁻¹ (3 000 /мин)

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина повторно запускается в ранее выбранном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущий статус режима можно распознать при нажатии триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Статус режима может быть изменен примерно на 60 секунд после отпускания триггерного переключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы режима автоматически гаснут при отпусании триггерного переключателя, и в течение некоторого времени никаких последующих действий по переключению не производится.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикация режима 2 (высокоскоростного режима) мигает зеленым при попытке работы с машиной в неработоспособном состоянии.

Например, если вставлять блок аккумулятора при нажатом триггерном переключателе.

Регулировка высоты скашивания

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой высоты скашивания обязательно выключайте машину.

⚠ ВНИМАНИЕ: При регулировке высоты скашивания ни в коем случае не располагайте руки или ноги под корпусом машины.

1. Ослабьте фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес.

- **Рис.36:** 1. Фиксирующий рычаг

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание его утери не ослабляйте фиксирующий рычаг до его отделения.

2. Сдвиньте фиксатор опоры колес вдоль трубы вала.

Высота скашивания может регулироваться в диапазоне приблизительно от 30 мм до 100 мм согласно шкале на трубе вала.

Совместите верхний конец фиксатора опоры колес:

— С верхней линией шкалы для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 30 мм.

— С нижней линией шкалы для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 100 мм.

По показаниям шкалы на трубе вала можно регулировать высоту скашивания приблизительно между 30 мм и 100 мм с шагом около 10 мм.

► **Рис.37:** 1. Блок лезвий секатора 2. Переднее колесо 3. Фиксатор опоры колес 4. Линии шкалы 5. Высота скашивания

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальнейшее регулирование высоты скашивания возможно при выполнении следующих действий.

— Сдвиньте фиксатор опоры колес в крайнее заднее положение на трубе вала (до соприкосновения нижнего кожуха блока лезвий секатора с землей) для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 25 мм.

— Сдвиньте фиксатор опоры колес в крайнее переднее положение на трубе вала (до соприкосновения фиксатора опоры колес с блоком лезвий секатора) для установки высоты скашивания на уровне приблизительно 105 мм.

3. Убедитесь в том, что накладка на трубе находится в зацеплении с опорой колес.

► **Рис.38:** 1. Накладка 2. Фиксатор опоры колес

4. Плотно затяните фиксирующий рычаг.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес плотно затянут после смены положения передних колес.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение фиксации фиксирующего рычага можно менять.

Вытяните фиксирующий рычаг наружу и удерживайте его для разблокировки. Поверните фиксирующий рычаг таким образом, чтобы его конец указывал на крайнее нижнее положение во избежание случайного высвобождения.

► **Рис.39:** 1. Фиксирующий рычаг

Функция предотвращения случайного запуска

В случае установки блока аккумулятора в машину при нажатом триггерном переключателе машина не запускается. Для запуска машины сначала отпустите, а затем снова нажмите триггерный переключатель, удерживая кнопку разблокировки в нажатом состоянии.

Электронная функция

Для простоты эксплуатации машина оснащена электронными функциями.

- Постоянный контроль скорости
Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.
- Электрический тормоз
Данная машина оснащена электрическим тормозом. Если машина регулярно не обеспечивает быстрой остановки лезвий секатора после отпущения триггерного переключателя, отправьте машину в авторизованный сервисный центр Makita для обслуживания.
- Функция плавного запуска
Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ОСТОРОЖНО: Не приближайте руки и ноги к лезвиям секатора.

⚠ОСТОРОЖНО: Удаление запутавшихся сорняков и травы руками может привести к травме, поскольку лезвия секатора могут прийти в движение. Перед удалением запутавшихся сорняков и травы с использованием инструментов, в частности плоскогубцев, обязательно выключайте машину и вынимайте блок аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы вследствие непреднамеренного запуска.

⚠ВНИМАНИЕ: По возможности избегайте эксплуатации машины в знойную погоду. При работе с машиной учитывайте свое физическое состояние.

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы во время работы случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы. Лезвия секатора могут сломаться или нанести серьезную травму.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед запуском убедитесь, что режущий узел не соприкасается с какими-либо предметами.

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить соприкосновения лезвий секатора с землей. Машина может причинить серьезную травму из-за отдачи.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед началом использования инструмента необходимо убедиться в отсутствии людей поблизости.

⚠ВНИМАНИЕ: Не работайте в неудобном положении.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед транспортировкой машины между местами работы необходимо выключать ее и извлекать из нее блок аккумулятора.

⚠ВНИМАНИЕ: Перед стрижкой уберите с газона ветки и камни.

► **Рис.40**

Основные требования к эксплуатации

Крепко держите рукоятку обеими руками, как показано на рисунке.
Стойка должна быть такой, чтобы масса тела равномерно распределялась между обеими ногами.

► Рис.41

Лезвия секатора должны располагаться под плоским углом к земле. Включите машину. Толкайте машину вперед.

Тщательно контролируйте угол поворота и скорость подачи согласно плотности и толщине сорной растительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для смены направления подачи поднимите передние колеса и вращайте машину на заднем колесе.

► Рис.42

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите порядок возвратно-ступательного движения для удаления скошенной травы и сорной растительности, сваливающейся через лезвия секатора. Выполнение нескольких проходов может облегчать задачу и зачастую дает лучшие результаты по сравнению с попытками расчистки плотно заросшего сорняками участка с одного раза.

► Рис.43

Операция скашивания у стены

Толкайте машину прямолинейно вдоль стены. Лезвие немного превышает по ширине рукоятку и может располагаться ближе к стене и углам. Соблюдайте осторожность во избежание соприкосновения лезвий секатора с каким-либо предметом или поверхностью.

► Рис.44

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания необходимо убедиться в том, что машина выключена, а блок аккумулятора извлечен.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка машины

Для очистки машины вытирайте пыль сухой тканью или тканью, смоченной в мыльной воде с последующим отжимом.

При необходимости поливайте колеса водой для смывания грязи и пыли после работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не лейте воду на участок, показанный на рисунке. Попадание воды в блок управления, моторный отсек и редуктор может вызвать неисправность машины.

► Рис.45

Техническое обслуживание лезвия секатора

⚠ВНИМАНИЕ: При выполнении осмотра или технического обслуживания лезвий секатора обязательно надевайте перчатки, чтобы не касаться лезвий секатора непосредственно руками.

Перед началом или после каждого часа эксплуатации наносите смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.

► Рис.46

После завершения работ необходимо очистить проволочной щеткой обе стороны лезвий секатора от пыли, протереть их тканью, а затем нанести смазочный материал низкой вязкости (машинное масло или смазочное масло в виде спрея) на лезвия секатора.

► Рис.47

ПРИМЕЧАНИЕ: Не промывайте лезвия секатора водой. Это может привести к появлению ржавчины на лезвиях секатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Грязь и коррозия приводят к чрезмерному трению лезвия и уменьшают срок работы от одного заряда аккумулятора.

Хранение и переноска вручную

⚠ВНИМАНИЕ: Перед хранением или переноской машины извлекайте блок аккумулятора и фиксируйте поворотную ручку регулировки рукоятки.

⚠ВНИМАНИЕ: В перерывах между использованием машины обязательно закрепляйте чехол для лезвий на лезвиях секатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Храните машину в сухом, прохладном и запираемом месте внутри помещения. Не храните машину в местах, где температура может подняться до 40 °C или выше.

ПРИМЕЧАНИЕ: При помещении на длительное хранение в межсезонный период требуются тщательный уход и очистка всех лезвий секатора и корпуса машины. Во избежание коррозии необходимо убедиться в том, что все детали машины полностью высохли.

Хранение

Рукоятка машины может складываться пополам и аккуратно располагаться в соответствии с предпочтениями пользователя.

ВНИМАНИЕ: После складывания машины плотно затяните поворотную ручку регулировки рукоятки.

- **Вертикальное положение**
Для компактного хранения машины сложите ее, как показано на рисунке.
- ▶ **Рис.48:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки
- **Горизонтальное положение**
Во избежание опрокидывания машины сложите ее, как показано на рисунке.
- ▶ **Рис.49:** 1. Поворотная ручка регулировки рукоятки

ПРИМЕЧАНИЕ: При хранении машины в горизонтальном положении примите следующие меры, препятствующие качению колес:

- Сдвиньте фиксатор опоры колес назад до соприкосновения нижнего кожуха блока лезвий секатора с землей. Затем затяните фиксирующий рычаг на фиксаторе опоры колес.
- ▶ **Рис.50**
- Во избежание вращения задних колес используйте подходящий стопор.
- ▶ **Рис.51:** 1. Стопор

Ручная переноска

При переноске машины крепко держите главный вал и корпус двигателя обеими руками.

▶ **Рис.52**

Смазка движущихся деталей

ПРИМЕЧАНИЕ: Соблюдайте рекомендованную периодичность и количество подаваемой смазки. Недостаточное количество смазки может привести к повреждению движущихся деталей.

Приводной вал

Интервал смазывания: Каждые 30 рабочих часов

1. Сложите рукоятку вперед пополам по длине, как показано на рисунке. Затем уложите машину на ее рукоятку таким образом, чтобы нижняя поверхность (нижний кожух) картера редуктора была обращена вверх.
- ▶ **Рис.53**
2. Открепите блок лезвий секатора от трубы вала, вывернув два болта с внутренним шестигранником.
3. Нанесите смазку (смазку Makita N No,2 или ее аналог) на приводной вал.
- ▶ **Рис.54**

ПРИМЕЧАНИЕ: Старайтесь не допустить падения приводного вала через трубу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если приводной вал слишком далеко выдвигается из трубы вала, втолкните его обратно в трубу вала, вращая приводной вал до того момента, как он вернется в надлежащее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оригинальную смазку Makita можно приобрести у дилера Makita.

Картер редуктора

Интервал смазывания: каждые 25 часов работы

1. Открепите лезвия секатора от машины.
2. Нанесите смазку на внутренний контур отверстий в лезвиях секатора (в качестве рекомендации — приблизительно 3 г).
- ▶ **Рис.55:** 1. Отверстие
3. Установите лезвия секатора на машину.

Заточка лезвий секатора

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора были сильно деформированы при заточке, замените их новыми.

1. Установите блок аккумулятора в машину.
2. Включите и запустите машину таким образом, чтобы верхнее и нижнее лезвия располагались вразбжку.
- ▶ **Рис.56**
3. Выключите машину и извлеките из нее блок аккумулятора.
4. Расположите напильник под углом 45°. Затем заточите верхнее лезвие с трех направлений.
- ▶ **Рис.57:** 1. Напильник

ВНИМАНИЕ: Перед заточкой лезвий секатора убедитесь в том, что машина выключена и блок аккумулятора извлечен.

5. Переверните машину, а затем удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.
- ▶ **Рис.58:** 1. Шлифовальный камень
6. Расположите напильник под углом 45°. Затем заточите нижнее лезвие с трех направлений.
7. Верните машину в нормальное положение, а затем удалите заусенцы с лезвий секатора шлифовальным камнем.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться за ремонтом, проведите осмотр самостоятельно. В случае обнаружения неисправности, не описанной в руководстве, не пытайтесь разбирать машину. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, использующих для ремонта только оригинальные запчасти Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Перегрев.	Прекратите использование машины и дайте ей остыть.
Машина не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен аккумулятор.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Зарядите аккумулятор. Если перезарядка не помогает, замените аккумулятор.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия не двигаются: ⇒ немедленно выключите машину!	Посторонние предметы застряли между срезающими лезвиями.	Выключите машину и извлеките блок аккумулятора, а затем удалите посторонние предметы с помощью инструментов, например плоскогубцев.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Срезающие лезвия сломаны, согнуты или изношены.	Замените срезающие лезвия.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Срезающие лезвия и двигатель не останавливаются. ⇒ Немедленно извлеките аккумулятор!	Неисправность электрической части.	Извлеките аккумулятор и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Лезвие в сборе
- Резервуар для смазки
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгі:		UG001G
Пышақ ені		500 мм
Бір минуттағы жүріс	2-режим (жоғарғы режим)	4 000 мин ⁻¹
	1-режим (төменгі режим)	3 000 мин ⁻¹
Пайдаланған кездегі өлшемдері (ұзындығы x ені x биіктігі)	Саптың орны: жоғары	1 155 мм x 521 мм x 1 020 мм
	Саптың орны: орта	1 262 мм x 521 мм x 913 мм
	Саптың орны: төмен	1 345 мм x 521 мм x 791 мм
Сақтау кезіндегі өлшемдері (ұзындығы x ені x биіктігі) (жүз қыны орнатылған, аккумулятор орнатылмаған)	Жазық күйі	898 мм x 534 мм x 471 мм
	Тігінен қойылған күйі	599 мм x 534 мм x 905 мм
Номиналды кернеу		36 В - 40 В ТТ макс.
Таза салмағы	*1	9,1 кг
	*2	9,8 - 11,0 кг
Қорғаныс деңгейі		IPX4

• Зерттеу мен әзірлеудің үздіксіз бағдарламасына байланысты осы құжаттағы техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

• Техникалық сипаттамалары әр елде әр түрлі болуы мүмкін.

*1: Керек-жарақ және аккумулятор картридж(дер)і орнатылмаған кездегі салмағы

*2: Таза салмақ мәніне пайдалану нұсқаулығында көрсетілген қалыпты және қауіпсіз пайдалануға арналған қондырманың (қондырмалардың) ең жеңіл және ең ауыр комбинациясы және аккумулятор картридж(дер)і кіреді.

Жарамды аккумулятор картриджі мен зарядтау құрылғысы


Аккумулятор картриджі	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Зарядтау құрылғысы	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02


• Жоғарыда берілген аккумулятор картридждері мен зарядтау құрылғыларының кейбірі сіздің тұрып жатқан жеріңізге байланысты қолжетімсіз болуы мүмкін.


⚠ ЕСКЕРТУ: Тек жоғарыда аталған аккумулятор картридждері мен зарядтау құрылғыларын ғана пайдаланыңыз. Аккумулятор картридждері мен зарядтау құрылғыларының басқа түрлерін пайдалансаңыз, жарақат алуыңыз және/немесе өрт шығуы мүмкін.


Белгілер

Төменде жабдықта пайдаланылуы мүмкін белгілер көрсетілген. Пайдалану алдында олардың мағынасын түсініп алыңыз.


 Өте мұқият әрі абай болыңыз.

 Беті ыстық - саусақтарды немесе қолды күйдіреді.


 Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.


 Каска мен қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз.

 Қорғаныс құлаққабын киіңіз.

 Қорғағыш қолғап киіңіз.

 Табаны тайғанамайтын, мықты аяқ киім киіңіз.

 Адамдар мен жануарлар қуат қондырғысынан кемінде 15 м (50 фут) қашықтықта тұруы қажет.

 Қауіп, қатты заттар жан-жаққа ұшуы мүмкін.



ҚАУІПТІ - Жүзіне қолыңызды жақындатпаңыз.



Ескерту; аккумуляторды техқызмет көрсетпес бұрын ажыратыңыз.



Тек ЕО елдеріне арналған Жабдықта қауіпті құрамдастардың болуына байланысты, электрлік және электрондық жабдықтардың, аккумуляторлар мен батареялардың қалдықтары қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізуі мүмкін. Электрлік және электрондық құрылғыларды немесе батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды!

Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтары және аккумуляторлар мен батареялар және аккумуляторлар мен батареялардың қалдықтары, сондай-ақ олардың ұлттық заңнамаға бейімделуі туралы Еуропалық директиваға сәйкес, электрлік жабдықтардың, батареялардың және аккумуляторлардың қалдықтары бөлек жиналуы және қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес жұмыс істейтін тұрмыстық қалдықтарды жинау пунктіне жеткізілуі керек.

Бұл жабдыққа орналастырылған айқас сызықпен сызылған дөңгелекті қоқыс жәшігінің белгісі арқылы көрсетіледі.



Кепілдік берілетін дыбыс қысымының деңгейі ЕО сыртқы шуыл бойынша директивасына сәйкес келеді.



Дыбыс қуатының деңгейі Австралияның NSW шуылды басқару туралы ережесіне сәйкес келеді

Қолдану мақсаты

Машина жердегі шөп пен арамшөпті қырқуға арналған. Машинаны көгал шөбін шабу сияқты басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Машинаны мақсатына сай емес жолмен пайдалану салдарынан ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.

Шу

EN12733 стандартына сай анықталған стандартты А-өлшенген шу деңгейі:

Үлгісі	Дыбыс қысымының деңгейі		Кепілді дыбыс қуатының деңгейі	Өлшенген дыбыс қуатының деңгейі	
	L _{ра} (дБ(А))	Дәлсіздік К (дБА)	L _{wa} (дБ(А))	L _{wa} (дБ(А))	Дәлсіздік К (дБА)
UG001G	73	3	90	88,4	1,7

ЕСКЕРТПЕ: Шудың жарияланған таралу мән(дер)і стандартты сынау әдісіне сәйкес өлшенген және оны бір құралды екінші құралмен салыстыру үшін пайдалануға болады.

ЕСКЕРТПЕ: Әсерін алдын ала бағалау үшін де мәлімделген шу мән(дер)ін пайдалануға болады.

⚠ ЕСКЕРТУ: Қорғаныс құлаққабын киіңіз.

⚠ ЕСКЕРТУ: Электрлік құралды іс жүзінде пайдаланған кездегі шыққан шу құралдың пайдалану жолдарына қарай мәлімделген жалпы мәннен (мәндерден) өзге болуы мүмкін.

⚠ ЕСКЕРТУ: Іс жүзінде пайдалану кезіндегі әсерді бағалау негізінде операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтаңыз (құралдың өшірілген уақыты және бос жүріс уақытын қоса алғанда, іске қосылу уақыты сияқты барлық жұмыс циклдерін ескеру керек).

Діріл

IEC62841-4-4 стандартына сәйкес анықталған тоқтаусыз дірілдің жалпы мәні (үш осьті векторлық қосындысы):

Үлгісі	a _h (м/с ²)	Дәлсіздік К (м/с ²)
UG001G	0,9	1,5

ЕСКЕРТПЕ: Дірілдің жарияланған жалпы мән(дер)і стандартты сынау әдісіне сәйкес өлшенген және оны бір құралды екінші құралмен салыстыру үшін пайдалануға болады.

ЕСКЕРТПЕ: Әсерін алдын ала бағалау үшін дірілдің мәлімделген жалпы мән(дер)ін пайдалануға болады.

⚠️ЕСКЕРТУ: Электрлік құралды іс жүзінде пайдаланған кездегі дірілдің шығуы құралдың пайдалану жолдарына қарай мәлімделген діріл шығу мән(дер)інен өзге болуы мүмкін.

⚠️ЕСКЕРТУ: Іс жүзінде пайдалану кезіндегі әсерді бағалау негізінде операторды қорғау үшін қауіпсіздік шараларын анықтаңыз (құралдың өшірілген уақыты және бос жүріс уақытын қоса алғанда, іске қосылу уақыты сияқты барлық жұмыс циклдерін ескеру керек).

Төмендегі кестеде қайталанатын соқпа дірілдердің нәтижесінде пайда болатын ең жоғарғы жылдамдау амплитудасының орташа мәндері тиісті Дәлсіздікпен (K) көрсетілген, P_F .

Үлгісі	$P_F (M/c^2)$	Дәлсіздік K (M/c^2)
UG001G	33	1

ЕСКЕРТПЕ: Дірілдің қолға әсерін анықтау үшін бұл мәлімделген мәндер пайдаланылмауы тиіс.

Техникалық регламенттердің талаптарына сәйкестік туралы декларациялар

Тек Еуропа елдеріне арналған

ЕО/Біріккен Патшалық сәйкестік декларациясына төмендегі URL адрес арқылы қол жеткізуге болады.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР

Электрлік құралдың жалпы қауіпсіздік ескертулері

⚠️ЕСКЕРТУ осы электрлік құралмен бірге берілген қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулерді, нұсқауларды, суреттерді және техникалық спецификацияларды оқып шығыңыз. Төменде берілген нұсқаулардың барлығы орындалмаса, электр тоғы соғуы, өрт шығуы және/немесе адам ауыр жарақат алуы мүмкін.

Алдағы уақытта қолдану үшін барлық ескерту мен нұсқауды сақтап қойыңыз.

Ескертулердегі "электрлік құрал" термині қуат көзінен жұмыс істейтін (сымды) электрлік құралды немесе аккумулятормен жұмыс істейтін (сымсыз) электрлік құралды білдіреді.

Жұмыс аймағындағы қауіпсіздік

- Жұмыс аймағы таза әрі жарық болуы керек.** Лас немесе қараңғы аймақтарда жазатайым оқиғалар туындауы мүмкін.
- Электрлік құралды айналасында тез тұтанатын сұйықтық, газ немесе шаң сияқты заттардан тұратын жарылыс қаупі**

бар орталарда пайдаланбаңыз. Электрлік құралдар шаң немесе газды тұтандыратын электр ұшқындарын шығарады.

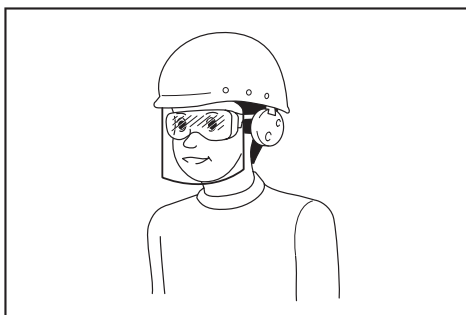
- Электрлік құралды пайдаланған кезде, балалар және бөгде адамдар алшақ жүруі керек.** Басқа нәрсеге алаңдасаңыз, құралға ие бола алмай қалуыңыз мүмкін.

Электрлік қауіпсіздік

- Электрлік құралдың ашасы розеткаға сәйкес келуі керек.** Ашаны ешбір жағдайда өзгертпеңіз. Адаптер ашаларын жерге тұйықталған электрлік құралдармен пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тоғының соғу қаупін азайтады.
- Түтіктер, радиаторлар, жылу батареялары және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған бұйымдарды ұстамаңыз.** Егер денеңіз жерге тұйықталатын болса, ток соғу қаупі жоғары болады.
- Құрылғыны жаңбырлы күні немесе ылғалды жағдайларда пайдалануға болмайды.** Құрылғыға су кірсе, ток соғу қаупі артуы немесе адамды жарақаттайтын ақау орын алуы мүмкін.
- Қуат сымын дұрыс пайдаланыңыз.** Электрлік құралды тасу, тарту немесе қуат көзінен ажырату үшін қуат сымын пайдалануға болмайды. Қуат сымына ыстық зат, май, өткір жиек немесе қозғалмалы бөлшектер тимеуі керек. Зақымдалған немесе оралған қуат сымдары ток соғу қаупін арттырады.
- Электрлік құралды сыртта пайдаланғанда, сыртта қолдануға жарамды ұзартқышты қолданыңыз.** Сыртта қолдануға жарамды шнурды пайдалану ток соғу қаупін азайтады.
- Егер электрлік құралды ылғалды жерде пайдалану керек болса, қорғаныстық ажырату құрылғысын (RCD) пайдаланыңыз.** Қорғаныстық ажырату құрылғысын пайдалану ток соғу қаупін азайтады.
- Электрлік құралдар электромагниттік өрістер шығарады, ол пайдаланушыға қауіпті емес.** Дегенмен электрокардиостимулятор және соған ұқсас басқа медициналық құрылғылардың пайдаланушылары электрлік құралды пайдаланбас бұрын, өндірушімен және/немесе дәрігермен кеңесуі керек.

Жеке қауіпсіздік

1. **Электрлік құралды пайдаланған кезде, жасап жатқан жұмысыңызға қырағылық танытып, мұқият болыңыз. Шаршағанда немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектің әсерінде болған кезде электрлік құралды пайдаланбаңыз.** Электрлік құралды пайдалану кезінде сәл ғана аңсыздық таныту ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
2. **Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз. Міндетті түрде қорғаныс көзілдірігін тағыңыз.** Шаңнан қорғайтын маска, сырғанамайтын қорғаныс аяқ киімі, каска немесе құлаққап сияқты қорғаныс жабдықтарын тиісті жағдайларда қолдану жарақаттануды азайтады.
3. **Кездейсоқ іске қосудың алдын алыңыз. Құралды қуат көзіне және/немесе аккумулятор блогына қоспас бұрын, оны жинап немесе тасымалдамас бұрын, ауыстырып-қосқыш өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.** Саусақ электрлік құралдың ауыстырып-қосқышында тұрған кезде оны тасымалдау немесе ауыстырып-қосқышы қосулы электрлік құралды қуат көзіне қосу жазатайым оқиғаға әкеп соғуы мүмкін.
4. **Электрлік құралды қоспас бұрын, реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілттерді алып тастаңыз.** Электрлік құралдың айналмалы бөлігінде реттегіш немесе сомынды бұрайтын кілт бекітілі қалса, жарақаттауы мүмкін.
5. **Тым артық күш салмаңыз. Өрдайым тұрақты және тепе-теңдік сақтайтын күйде болыңыз.** Бұл күтпеген жағдайда электрлік құралды жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
6. **Жұмысқа сай киініңіз. Бос киім кимеңіз және әшекей тақпаңыз. Шашыңызды және киіміңізді қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз.** Бос киім, әшекейлер немесе ұзын шаш қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін.
7. **Шаң түту және жинау құрылғылары қамтамасыз етілген болса, олардың қосулы екендігіне және дұрыс қолданылып жатқанына көз жеткізіңіз.** Шаң жинау құрылғысын пайдалану шаңмен байланысты қауіпті азайтуы мүмкін.
8. **Құралды жиі пайдалану нәтижесінде босаңсып, қауіпсіздік қағидаларын елеусіз қалдырмаңыз.** Салғырттық таныту бір мезетте ауыр жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.
9. **Электрлік құралды пайдаланған кезде көзіңізді жарақаттап алмау үшін міндетті түрде қорғаныс көзілдірігін тағыңыз. Қорғаныс көзілдіріктері АҚШ-та ANSI Z87.1, Еуропада EN 166 немесе Австралияда/ Жаңа Зеландияда AS/NZS 1336 қауіпсіздік стандарттарымен сәйкес келуі керек. Австралияда/Жаңа Зеландияда бетіңізді қорғау үшін қорғаныс маскасын кию заң негізінде талап етіледі.**



Құрал пайдаланушылары мен жұмыс аймағындағы басқа да тұлғалардың тиісті қауіпсіздік қорғаныс жабдықтарын пайдалануын қамтамасыз ету жұмыс берушінің жауапкершілігінде.

Электрлік құралды пайдалану және күтім жасау

1. **Электрлік құралға артық күш түсірмеңіз. Орындалатын жұмысқа сәйкес келетін электрлік құралды пайдаланыңыз.** Дұрыс таңдалған электрлік құрал өзіне жүктелген жұмысты жақсы және қауіпсіз істейді.
2. **Ауыстырып-қосқышы ақаулы электрлік құралды пайдаланбаңыз.** Ауыстырып-қосқышы ақаулы кез келген электрлік құрал қауіп төндіреді және оны жөндеу керек.
3. **Кез келген реттеулер жасамас бұрын, керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе электрлік құралдарды уақытқа сақтамас бұрын, ашаны қуат көзінен ажыратыңыз және/немесе аккумулятор блогы бар болса, оны шығарып алыңыз.** Осындай алдын алу шаралары электрлік құралдың кездейсоқ іске қосылу қаупін азайтады.
4. **Электрлік құралдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, сонымен қатар электрлік құралмен жұмыс істей алмайтын және осы нұсқауларды оқымаған тұлғаларға құралды пайдалануға рұқсат етпеліз.** Арнайы оқытудан өтпеген пайдаланушылар үшін электрлік құрал қауіп төндіреді.
5. **Электр құралдарына және керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалмалы бөлшектердің ауытқуы және оралуы, зақымдалған бөлшектер және электрлік құралдың жұмысына кері әсер ететін басқа жағдайлардың бар-жоғын тексеріңіз. Зақымы болса, электрлік құралды жөндеген соң бірақ пайдаланыңыз.** Жазатайым оқиғалардың көбі электрлік құралдарға дұрыс техникалық қызмет көрсетілмеу себебінен болады.
6. **Кесу құралдары өткір және таза болуы керек.** Кескіш жиектері өткір кесу құралдарын дұрыс пайдалансаңыз, олар тұрып қалмайды және басқаруға оңай.
7. **Электрлік құралды, керек-жарақтарды және қондырмаларды, т.б. жұмыс жағдайы мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз.** Электрлік құралды басқа мақсатта пайдаланған

- жағдайда, қауіпті жағдай туындауы мүмкін.
8. **Тұтқалардың және жұмыс орындалатын беттердің құрғақ, таза және майлы болмауын қамтамасыз етіңіз.** Тұтқалар және қолмен ұстайтын беттер тайғақ болса, күтпеген жағдай орын алғанда, құралды пайдалану және оған ие болу мүмкін болмайды.
 9. **Электрлік құралды пайдаланған кезде, ішіне тартылу матадан жасалған қорғаныс қолғабын кімеңіз.** Матадан жасалған қорғаныс қолғаптары қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалса, жарақаттауы мүмкін.

Аккумулятормен жұмыс істейтін құралды пайдалану және күтім жасау

1. **Тек өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысымен зарядтаңыз.** Бір аккумулятор блогына сәйкес келетін зарядтау құрылғысын басқа аккумулятор блогымен пайдалану өрт қаупін тудыруы мүмкін.
2. **Электрлік құралдарды тек көрсетілген аккумулятор блоктарымен пайдаланыңыз.** Кез келген басқа аккумулятор блоктарын пайдалану жарақат алу мен өрт шығу қаупін тудыруы мүмкін.
3. **Аккумулятор блогын пайдаланбаған кезде, оны қағаз қыстырғыштар, тындар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты металл заттар мен бір клеммадан екіншісіне қосылыс жасау мүмкін басқа шағын металл заттардан аулақ ұстаңыз.** Аккумулятор клеммаларының қысқа тұйықталуы күйік шалуға немесе өртке әкеп соғуы мүмкін.
4. **Дұрыс пайдаланбаған кезде аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін; оған тиемеуге тырысыңыз. Егер абайсызда тиіп кетсеңіз, сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге тиген болса, медициналық көмекке жүгініңіз.** Аккумулятордан шыққан сұйықтық тітіркену немесе күйікке себеп болуы мүмкін.
5. **Зақымдалған немесе өзгертілген аккумулятор блогын пайдаланбаңыз.** Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлардан нәтижесінде өрт, жарылыс немесе жарақат алу қаупіне әкелетін күтпеген жағдайлар туындауы мүмкін.
6. **Аккумулятор блогын немесе құралды от немесе шамадан тыс жоғары температура шығаратын заттың жанына қоймаңыз.** Отқа түссе немесе температура 130 °C-тан жоғары болса, жарылуы мүмкін.
7. **Зарядтауға қатысты нұсқаулардың барлығын орындаңыз және аккумулятор блогын немесе құралды нұсқауларда көрсетілген температура ауқымынан тыс зарядтамаңыз.** Дұрыс зарядтамалмаса немесе көрсетілген ауқымнан тыс температурада зарядталса, аккумулятор зақымдалуы және өрт шығу қаупі артуы мүмкін.

Қызмет көрсету

1. **Электрлік құралға қызмет көрсетуді тек қаа жөндей бойынша білікті аман тиісті қосалқы бөлшектерді пайдаланып жүзеге асыруы қажет.** Бұл электрлік құралдың қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

2. **Зақымдалған аккумулятор блоктарына қызмет көрсетуге болмайды.** Аккумулятор блоктарына қызмет көрсетуді өндіруші немесе өкілетті қызмет маманы орындауы тиіс.
3. **Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру нұсқауын орындаңыз.**

Аккумуляторлы шөп шабатын құралдың қауіпсіздік техникасы бойынша ескертулер

1. **Триммерді ауа райы нашар болғанда, әсіресе найзағай тию қаупі бар болған жағдайда пайдаланбаңыз.** Осылайша найзағай соғу қаупі азаяды.
2. **Қуат сымдары мен кабельдердің ешбірін кесу аймағына жақындатпаңыз.** Қуат сымдары немесе кабельдер қоршау немесе бұталар арасында көрінбей қалуы мүмкін, сол себепті оларды триммер жүзі абайсызда кесіп кетуі мүмкін.
3. **Құлақ қорғанысын тағыңыз.** Тиісті қорғаныс құралдары естімей қалу қаупін азайтады.
4. **Триммерді оқшауланған ұстау беттерінен ғана ұстаңыз, себебі жүзі кезге көрінбейтін сымдарға тиіп кетуі мүмкін.** Жүздер кернеулі сымға тиіп кетсе, триммердің жабылмаған металл бөліктерінде кернеу пайда болып, нәтижесінде пайдаланушыны ток соғуы мүмкін.
5. **Денеңіздің ешбір бөлігін құрал жүзіне жақындатпаңыз. Жүздер қозғалып тұрған кезде, кесілген материалды алмаңыз немесе кесілетін материалды ұстамаңыз.** Қосқыш өшірілген соң, құрал жүздері қозғала береді. Триммерді пайдаланған кездегі сәл ғана абайсыздық салдарынан ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.
6. **Тұрып қалған материалды шығарғанда немесе триммердің күтімін жасағанда, қуат қосқыштарының барлығын өшіріп, аккумулятор блогын шығарыңыз немесе ажыратыңыз.** Тұрып қалған материалды алған немесе күтімін жасаған кезде триммер күтпеген жерден іске қосылса, ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.
7. **Жүзі тоқтаған триммерді ғана тасыңыз және қуат қосқыштарын байқаусызда іске қосып алмаңыз.** Триммерді дұрыс тасысаңыз, байқаусызда іске қосылу және жүздердің жарақаттау қаупі азаяды.
8. **Триммерді тасығанда немесе сақтағанда, жүз қынын міндетті түрде орнатыңыз.** Триммерді дұрыс пайдалансаңыз, жүздердің жарақаттау қаупі азаяды.

Қауіпсіздікке қатысты қосымша нұсқаулар

Дайындау

1. **Дұрыс пайдалану үшін, пайдаланушы осы нұсқаулықты оқып шығып, жабдықты пайдалануды үйренуі қажет.** Қауіп-қатер жайлы жеткілікті хабар алмаған адамдар дұрыс пайдаланбауы себебінен өздеріне де, басқа адамдарға да қауіп төндіреді.

2. Бұл машинаны пайдаланбай тұрып, шөп пен бұталарда сым қоршаулар немесе кезге көрінбейтін сымдар сияқты бөгде заттардың жоқ екенін тексеріп алыңыз.
3. Машинаны бірінші рет пайдаланған адамдарға тәжірибесі бар адам пайдалану жолын көрсетуі керек.
4. Машинаны физикалық жағдайыңыз жақсы болса ғана пайдаланыңыз. Шаршап тұрсаңыз, зейініңіз нашарлайды. Әсіресе жұмыс күні аяғында сақ болыңыз. Барлық жұмысты байыппен және мұқият орындаңыз. Пайдаланушы үшінші тарапқа келетін барлық зақымға жауапты болады.
5. Машинаны алкоголь, есірткі немесе дәрі әсерінде мүлде пайдаланбаңыз.
6. Мықты былғарыдан жасалған жұмыс қолғабы — машинаның негізгі жабдығының бір бөлігі, сондықтан машинаны пайдаланған кезде оны кию керек. Табаны сырғымайтын мықты аяқ киім киіңіз.
7. Жұмысты бастамай тұрып, машинаның жұмыс күйі жақсы және қауіпсіз екеніне көз жеткізіңіз. Сақтандырғыштардың дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Толық құрастырылмаған машинаны пайдалануға болмайды.
8. Пайдалану алдында, жерде электрлік сымдардың құбыры, су құбыры немесе газ құбыры сияқты жер астына көмілген заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Әйтпесе машина оларға тиіп кетіп, адамды электр тоғы соғуы, электр тоғы жылыстауы немесе газ шығуы мүмкін.
9. Шудан қорғайтын тиісті жабдық (мысалы, құлақпақ, құлақ тығыны, т.б.) киіңіз. Шу ұзақ әсер етсе, есту қабілетінен айырыласыз.

Пайдалану

1. Машинаны пайдаланған кезде, оның саптарын екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз.
2. Машина жер деңгейінде пайдалануға арналған. Машинаны тұрақты емес жерде пайдаланбаңыз.
3. ҚАУІПТІ - Құрал жүзіне қолыңызды және аяғыңызды жақындатпаңыз. Жүзге тиіп кетсеңіз, ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.
4. Машинаны жаңбырда, сулы немесе ылғалды жағдайларда пайдаланбаңыз. Электрлік мотор су өткізеді.
5. Машинаны жақсы көрінетін немесе жарық жерге ғана пайдаланыңыз. Аяғыңызды нық қойыңыз және тұтқаларды қатты ұстаңыз.
6. Жұмысқа кіріспес бұрын, қауіпсіз күйде екендігіне көз жеткізіңіз.
7. Қажет болмаса, машинаны жүктемесіз пайдаланбаңыз.
8. Пышақтар қоршауға немесе басқа қатты затқа тисе, машинаны бірден өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз. Пышақтардың зақымдалмағанын тексеріңіз, ал олар зақымдалған болса, оларды дереу ауыстырыңыз.
9. Машинада қандай да бір мәселе немесе едеттен тыс белгі пайда болса, моторды бірден өшіріңіз.
10. Демалғанда немесе қараусыз қалдырғанда, машинаны өшіріп, батарея картриджін шығарып алыңыз. Басқа адамдарға қауіп төндірмеуі немесе машинаға зақым келмеуі үшін, машинаны қозғалмайтын күйде тұратын тегіс, қауіпсіз жерге қойыңыз.
11. Пышақтарды тексеру, ақаулықтарды жою немесе пышақтарға ілініп қалған бөгде заттарды алу алдында, машинаны міндетті түрде өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз.
12. Ешқашан пышақ жүзін өзіңізге немесе басқаларға бағыттамаңыз.
13. Пайдаланған кезде, айналадағы адамдар мен жануарлар машинадан кемінде 15 м (50 фут) қашықтықта орналасуы керек. Біреу жақындаса, машинаны тоқтатыңыз. Екі немесе одан көп адам жұмыс істеген кезде, адамдардың арасында 15 м (50 фут) немесе одан көп қашықтық болып, бір адам жетекшілік етуі тиіс.
14. Пайдаланған кезде, пышақтар арасына бөгде заттар тұрып қалуына байланысты тоқтап қалса, машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін шығарып алыңыз, содан кейін бөгде заттарды тістеуік сияқты құралмен алып тастаңыз. Бөгде заттарды қолыңызбен алсаңыз, алынып жатқан бөгде заттар әсерінен пышақтар қозғалып, жарақаттауы мүмкін.
15. Пышақтарды, жылдамдықтар қорабын немесе басқа металл бөлшектерді пайдаланып болған бойда ұстамаңыз, себебі олар қатты ыстық болып, күйдіруі мүмкін.
16. Құралды тым құлама беткейлерде пайдаланбаңыз. Бұдан адам жарақатына себеп бола алатын құралды игере алмай қалу, таю және құлау қаупі азаяды.
17. Еңіс жерлерде жұмыс істеген кезде, тұрақты қалыпта тұрыңыз, еңіс жерлерде көлденең бағытта жұмыс істеңіз, жоғары немесе төмен жүрмеңіз, бағытты өзгерткен кезде аса мұқият болыңыз. Бұл дене жарақатына әкелуі мүмкін басқаруды жоғалту, тайып кету мен құлау қаупін азайтады.
18. Тым артық күш салмаңыз. Барлық уақытта төңгерімді сақтаңыз. Көлбеу жерде болған кезде үнемі қалыпта тұрыңыз. Жүгірмей, жай жүріңіз.
19. Машинаны еңіс жерлерде мүлде қараусыз қалдырмаңыз. Пайдаланбаған кезде, машинаны міндетті түрде тегіс, жалпақ жерге қауіпсіз қойыңыз. Машинаны еңіс жерге қоюдан басқа шара жоқ болса, дөңгелектер айналмайтындай етіп, тегіс жерде қолданылатын шараларды қолданыңыз.
20. Қолмен басқарылатын машиналарды пайдалану кезіндегі діріл денсаулыққа теріс әсер етуі мүмкін. Жұмысшылардың кідіріссіз, ұзақ діріл әсеріне ұшырау уақытын қысқартыңыз. Жұмыстар арасында үзіліс жасаңыз немесе жұмысшылар шамадан тыс жүктеме түскенін сезгенде, тиісті үзіліс жасау уақытын қамтамасыз етіңіз.

Электр жүйесіне және аккумуляторға қатысты қауіпсіздік

1. Қауіпті ортадан сақтаныңыз. Құралды дымқыл немесе ылғал жерлерде пайдаланбаңыз немесе жаңбырдың астында ұстамаңыз. Құралға су енетін болса, ток соғу қаупі артады.
2. Аккумулятор(лар)ды ашаңыз немесе бүлдірмеңіз. Құрамындағы электрлит өте улы және көз немесе теріні зақымдауы мүмкін. Жұтып қойған жағдайда улы болуы мүмкін.
3. Аккумуляторды су қолмен ауыстыруға болмайды.
4. Аккумуляторды жаңбырда қалдыруға, ылғалды немесе дымқыл жерде зарядтауға, пайдалануға немесе сақтауға болмайды.
5. Аккумулятор клеммасын су сияқты сұйықтықпен сулауға немесе аккумуляторды сұйықтыққа батыруға болмайды. Егер клеммасына су тисе немесе аккумулятор ішіне су кіріп кетсе, аккумулятор қысқа тұйықталуы мүмкін және қызып кету, өрт немесе жарылыс қаупі туындауы мүмкін.
6. Аккумуляторды құралдан немесе қуаттау құрылғысынан алған соң, аккумуляторға қақпағын міндетті түрде кигізіңіз және оны құрғақ жерде сақтаңыз.
7. Егер аккумулятор картриджіне су кіріп кетсе, ішіндегі суды төгіп, құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Пайдалану алдында аккумулятор картриджін құрғақ жерде толық кептіріңіз.

Техникалық қызмет көрсету және сақтау

1. Техникалық күтім жұмысын орындамай тұрып, машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз.
2. Машинаны басқа жерге көшірген кезде (пайдаланған кезде де), аккумулятор картриджін міндетті түрде шығарып, пышақтарға жүз қынын кигізіңіз. Пышақтары істеп тұрған машинаны мүлде тасымаңыз немесе тасымалдамаңыз. Пышақтарды қолыңызбен мүлде ұстамаңыз.
3. Кескіш құрылғының зақымдалмағанын (тықылдатып шуды анықтау сынағы арқылы микро жарықтарды анықтау) жүйелі аралықта тексеріп тұрыңыз.
4. Машинаны пайдаланып болғанда және ұзақ сақтауға қою алдында, машинаны, әсіресе пышақтарды тазалаңыз. Пышақтарды аздап майлап, жүз қынын кигізіңіз.
5. Машинаны жүз қынын кигізіп құрғақ бөлмеде сақтаңыз. Оны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Машинаны сыртта мүлде сақтауға болмайды.
6. Аккумулятор(лар)ды отқа тастамаңыз. Элементі жарылуы мүмкін. Көдеге жарату бойынша арнайы ықтимал нұсқауларды жергілікті нормалардан қараңыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

▲ЕСКЕРТУ: Өнімді қайта пайдалану барысында САЛҒЫРТТЫҚ ТАНЫТПАЙ, қауіпсіздік ережелерін ұстаныңыз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қауіпсіздік ережелерін ДҰРЫС ПАЙДАЛАНБАУ немесе орындамау ауыр жарақаттарға әкеп соқтыруы мүмкін.

Аккумулятор картриджіне арналған маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

1. Аккумулятор картриджін пайдаланбас бұрын, (1) аккумулятордың зарядтау құрылғысындағы, (2) аккумулятордағы және (3) аккумуляторды пайдаланатын өнімдегі барлық нұсқаулар мен ескерту білгілерін оқып шығыңыз.
2. Аккумулятор картриджін бөлшектемеңіз немесе өз бетіңізше ашып жөндемеңіз. Ол өрт, шамадан тыс қызу немесе жарылу жағдайларына алып келуі мүмкін.
3. Егер аккумулятор картриджінің пайдалану уақыты бірталай қысқарған болса, пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұл қызып кету, ықтимал күйіктер немесе тіпті жарылыс қаупін тудыруы мүмкін.
4. Егер электрлит көзіңізге тиген болса, көзіңізді таза сумен шайыңыз және дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Бұл көру қабілетінен айырылуға әкеп соқтыруы мүмкін.
5. Аккумулятор картриджінің жалғасуларын бір бірімен матастырмаңыз:
 - (1) Клеммаларды кез келген ток өткізгіш материалдарға тигізбеңіз.
 - (2) Аккумулятор картриджін ішінде шегелер, тыныңдар, т.б. басқа металл заттары бар контейнерде сақтамаңыз.
 - (3) Аккумулятор блогын су салмаңыз немесе жаңбыр астында қалдырмаңыз. Аккумулятор түйіспелерінің тұйықталуы үлкен ток ағынының пайда болуына, қызып кетуге, ықтимал күйіктерге және тіпті бұзылуға себеп болуы мүмкін.
6. Құралды және аккумулятор блогын температурасы 50 °C-ден (122 °F) шамасынан асатын жерлерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
7. Аккумулятор блогы қатты зақымдалған немесе толығымен тозған болса да, оны отқа жақпаңыз. Аккумулятор блогы отта жарылуы кетуі мүмкін.
8. Аккумулятор картриджін шегелеуге, кесуге, басуға, лақтыруға, құлатуға немесе оны қатты затпен соғуға болмайды. Бұл әрекеттер өрт, шамадан тыс қызу немесе жарылу жағдайларына алып келуі мүмкін.
9. Зақымдалған аккумуляторды пайдаланбаңыз.
10. Жинаққа кіретін литий-ионды аккумуляторлар денсаулыққа және қоршаған ортаға зиянды заттар заңнамасы

талаптарына сәйкес қарастырылады. Коммерциялық тасымалдау үшін, мысалы, үшінші тараптар, экспедиторлар үшін қаптамада және таңбалауда арнайы талаптар сақталуы тиіс.

Жіберілетін өнімді дайындау үшін қауіпті заттар бойынша сарапшы маманмен кеңесу керек. Сонымен қатар ұлттық ережелерді де толық қарап шығыңыз. Ашық түйіспелерді жауып, аккумуляторды қаптамаға қозғалмайтынды етіп орналастырыңыз.

11. Аккумулятор картриджін кәдеге жаратқан кезде оны құралдан шығарып алып, қауіпсіз жерде кәдеге жаратыңыз. Аккумуляторды кәдеге жаратуға қатысты жергілікті ережелерді орындаңыз.
12. Аккумуляторларды тек Makita компаниясы көрсеткен өнімдермен бірге пайдаланыңыз. Аккумуляторларды үйлесімді емес өнімдерге орнату өртке, қызып кетуге, жарылысқа немесе электролит ағуына әкеп соқтыруы мүмкін.
13. Егер құрал ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, құралдағы аккумуляторды алып тастау керек.
14. Аккумулятор картриджін пайдалану кезінде және пайдаланғаннан кейін, ол қызып, күйікке немесе төмен температуралы күйікке әкелуі мүмкін. Ыстық аккумулятор картриждерімен жұмыс істегенде сақ болыңыз.
15. Құралдың клеммасын пайдаланғаннан кейін, оны бірден ұстамаңыз, ол күйге себеп болатындай ыстық болуы мүмкін.
16. Аккумулятор картриджінің клеммаларына, саңылауларына және ойықтарына жоңқа, шаң немесе кірдің тұрып қалуын болдырмаңыз. Бұл құралдың қызуына, тұтануына, жарылуына және батарея картриджінің істен шығуына әкеліп, күйік немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
17. Егер құрал жоғары вольтты электрлік қуат желілері жанында пайдалануға жарамды болмаса, аккумуляторлық картриджді жоғары вольтты электрлік қуат желілері жанында пайдаланбаңыз. Бұл құралдың немесе аккумулятор картриджінің істен шығуына немесе сынуына алып келуі мүмкін.

18. Аккумуляторды балалардан аулақ ұстаңыз.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Тек түпнұсқа Makita аккумуляторларын пайдаланыңыз. Түпнұсқа емес Makita аккумуляторларын немесе өзгертілген аккумуляторларды пайдалану нәтижесінде өрт, жарақат алу немесе зақымдалуға себеп болатын аккумулятор жарылуына әкелуі мүмкін. Ол сондай-ақ Makita құралы мен зарядтау құрылғысы үшін Makita кепілдігінің күшін жояды.

▲НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Makita компаниясы Makita шығармаған аккумуляторларды немесе өзгертілген аккумуляторларды пайдалану салдарынан болған ешбір жазатайым жағдайға жауапты емес. Қолданыстағы заңдар мен қауіпсіздік стандарттарына сәйкес, Makita шығарған аккумуляторлардың Makita құралдарымен және зарядтау құрылғыларымен үйлесімділігі қатаң зерттелді.

Аккумулятордың максималды қызмет ету мерзімін сақтау бойынша кеңестер

1. Аккумулятор картриджін қуаты толығымен таусылмас бұрын зарядтаңыз. Электр құралының қуаты аз екендігін байқаған кезде, құрал жұмысын тоқтатып, аккумулятор картриджін зарядтаңыз.
2. Толығымен зарядталған аккумулятор картриджін ешқашан қайта зарядтамаңыз. Артық зарядтау аккумулятордың қызмет ету мерзімін қысқартады.
3. Аккумулятор картриджін 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F) бөлме температурасында зарядтаңыз. Зарядтамас бұрын аккумулятор картриджін суытыңыз.
4. Аккумулятор картриджін пайдаланбаған уақытта оны құралдан немесе зарядтау құрылғысынан алып тастаңыз.
5. Егер аккумулятор картриджін ұзақ уақыт бойы (алты айдан артық) пайдаланбаған болсаңыз, оны зарядтаңыз.

БӨЛШЕКТЕР СИПАТТАМАСЫ

► Сурет1

1	1-режим (төменгі режим) көрсеткіші	2	2-режим (төменгі режим) көрсеткіші	3	Режим түймешігі
4	Сап тұтқасы	5	Ауыстырғыш шүріппе	6	Құлыптау түймешігі
7	Сап реттеуіші	8	Аккумулятор картриджі	9	Артқы дөңгелек
10	Сапты реттеу тетігі	11	Өзек түтігі	12	Алдыңғы дөңгелек
13	Жылдамдықтар қорабы	14	Пышақтар	15	Жүз қыны

ҚҰРАСТЫРУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинада кез келген жұмысты атқару алдында, міндетті түрде оның ешіп тұрғанына және аккумулятор картриджінің шығарылғанына көз жеткізіңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: толық құрастырылмаған машинаны ешбір жағдайда іске қоспаңыз. Жартылай құрастырылған машинаны пайдаланған кезде, адам ауыр жарақаттануы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Пышақтарды ауыстырған кезде, қолдарыңыз пышақтарға тиіп кетпеуі үшін, қолғап киіп жүріңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Құрастырғанда, машинаны артық шаңы мен ылғалы жоқ, тегіс және тұрақты бетке қойыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Барлық компонентті осы нұсқаулықта көрсетілгендей дұрыс орнатыңыз және берілген алты қырлы кілтпен болттарды бұрап тарту арқылы оларды бір-біріне бекітіңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Зауыттық параметрлерге қауіпсіз қайтару үшін, бастапқыда орындалған құрастыру әрекеттерін керісінше орындаңыз. Жоғалтып алмау үшін, барлық компонентті бірге сақтаңыз.

Пышақтарды орнату

1. Машинаны тұтқалар мен алдыңғы дөңгелектер тірлеп тұратындай етіп машинаны тегіс жерге қойыңыз.
2. Өзек түтігі ұшының қалпағын алып тастаңыз.
► **Сурет2:** 1. Тұтқа 2. Алдыңғы дөңгелек 3. Өзек түтігі 4. Қалпақ

ЕСКЕРТПЕ: Жетек өзегін түтік арқылы түсіріп алмаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Жетек өзегі өзек түтігінен жеткілікті түрде шығып тұрса, жетек өзегі дұрыс күйге келгенше, оны бұрау арқылы өзек түтігіне қайта итеріп кіргізіңіз.
► **Сурет3:** 1. Жетек өзегі 2. Өзек түтігі

ЕСКЕРТПЕ: Өзек түтігінде май болса, құрастыру алдында майды сүртіп алыңыз.

3. Пышақтар бөлімінің қалпағын алып тастаңыз.
► **Сурет4:** 1. Қалпақ
4. Өзек түтігіндегі тесік пен пышақ блогындағы тесік бір-біріне тураланатындай етіп пышақ блогын өзек түтігіне бекітіңіз.
5. Өзек түтігі мен пышақ блогын орнынан жылжымауы үшін, алдымен қысқа алты қырлы ойығы бар болтты бұрап тартыңыз.
6. Өзек түтігін ұзын алты қырлы ойығы бар болтпен бекіту арқылы жиынтықты бекітіңіз.
► **Сурет5:** 1. Өзек түтігі 2. Пышақ блогы 3. Қысқа алты қырлы ойықты болт 4. Ұзын алты қырлы ойықты болт

Артқы дөңгелекті орнату

1. Сапты реттеу тетігін босатыңыз.
2. Өзек түтігіне қатысты тік тұрғанша, бүктелген сапты жоғары көтеріңіз, содан кейін сапты реттеу тетігін мықтап бұрап тартыңыз.

Жиынтық алдыңғы дөңгелектер мен сап тұтқаларына тіреліп бөлек тұрады, сондықтан артқы дөңгелекті оңай бекітуіңізге болады.

► **Сурет6:** 1. Сапты реттеу тетігі 2. Сап 3. Тұтқа 4. Өзек түтігі

3. Дөңгелек тұғырындағы бағыттауыш шодыр мен дөңгелек айырындағы ілгіш тесігін бір-бірінен туралап, артқы дөңгелек айырын өзек түтігінің астындағы дөңгелек тұғырына бекітіңіз.

► **Сурет7:** 1. Дөңгелек тұғыры 2. Дөңгелек айыры 3. Бағыттауыш шодыр 4. Ілгіш тесік 5. Алты қырлы ойықты болт

4. Төрт алты қырлы ойығы бар болтты жиынтықта бос орын болмайтындай етіп айқыш бұрап тартыңыз.

Сапты жаю

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: орнатқан кезде, тұтқаның компоненттерімен кабельді қысып алмаңыз. Зақымдалған кабельдің салдарынан құрылғы дұрыс істемеуі мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: тұтқаны құрастырғанда, кабельді бұрамаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Сапты бүктегенде және жайғанда, тетіктердегі сымның ілінбеуіне назар аударыңыз.

► **Сурет8**

► **Сурет9**

1. Сапты реттеу тетігін босатыңыз.
2. Болттардың ортаңғы бұрандалы бөлігі толығымен ажырағанша, сап реттеуіштерін босатыңыз.

Сап реттеуіштері болттарының бір бөлігі бұрандалы емес, сондықтан бұрандалы бөлік ортаңғы бөлік және ұшындағы бөлік болып бөлінеді.

► **Сурет10:** 1. Сапты реттеу тетігі 2. Сап реттеуіші 3. Ортаңғы бұрандалы бөлік

3. Сапты жұмыс күйіне жайыңыз.

Жалғанған сапты еркін жылжыту үшін, сап реттеуішін сыртқа қарай итеру арқылы қосылысты босатыңыз.

► **Сурет11:** 1. Сап реттеуіші

4. Сап компонентін денеңізбен тіреп тұрып, барлық тетікті бұрап тарту арқылы сап күйін бекітіңіз.
► **Сурет12:** 1. Сап реттеуіші 2. Сапты реттеу тетігі

Сап компонентін тіреу қиын болса, оны еденге қойып, сап реттеуіштерін бұрап тартыңыз. Осыдан кейін сапты көтеріп, сапты реттеу тетігін бұрап тартыңыз.

► **Сурет13:** 1. Сап реттеуіші 2. Сапты реттеу тетігі

ЕСКЕРТПЕ: Болттың қисық басы сап түтігінің бетіне тура сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

► **Сурет14:** 1. Болттың қисық басы

Тегістеп реттеу

Пышақтардың, алдыңғы дөңгелектердің және сап тұтқаларының жер бетіне тығыз тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз. Параметрлерді дұрыс орнатсаңыз, құрал өнімділігі артып, жақсы нәтиже аласыз.

Қажет болса, компоненттерді ағытып, тығыз тиіп тұратындай етіп қайта реттеңіз.

► **Сурет15:** 1. Сап тұтқалары 2. Алдыңғы дөңгелектер 3. Пышақтар

Сап биіктігін реттеу

Саптың күйін үш түрлі деңгейде өзгертуге болады. Жоғарырақ орнату үшін, сап тұтқасының бұрышын тегіс дерлік тұратындай етіп, ал төменірек орнату үшін, сөл теріс бұрышта болатындай етіп реттеңіз.

Қосылысты ажырату үшін, сапты реттеу тетігін босатыңыз. Осыдан кейін сап күйін өзгерткен соң, екі сегментті қайтадан туралаңыз.

► **Сурет16:** 1. Сапты реттеу тетігі 2. Қосылыс 3. Жазық бұрыш (жоғарғы күй) 4. Теріс бұрыш (ортаңғы күй) 5. Одан әрі теріс бұрыш (төменгі күй) 6. Сап компоненттері

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Сапты суретте көрсетілгендей максималды күй ауқымынан артық орнатпаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Құрастырған кезде, қосылыс жеріне саусақтарыңызды қысып алмаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Қосылыс жақсы орнатылмайынша, сапты реттеу тетігін қатты тартпаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жұмысты бастамай тұрып, сапты реттеу тетігін міндетті түрде мықтап бұрап тартыңыз.

Жүз қыны

Пышақ корпусындағы ысырма бекіткіштерді ашыңыз. Осыдан кейін жүз қынын ашыңыз.

► **Сурет17:** 1. Ысырма 2. Жүз тысы

Қауіпсіздікті сақтау үшін, пайдаланбаған кезде пышақтарды жабыңыз. Жүз қынын пышақтардың үстіне қойып, орнына бекітіңіз.

Пышақтарды ауыстыру

▲ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Металға арналған жалпақ қайшы жүздерін орнату немесе алып тастау алдында жүз қақпағын бекітіңіз.

▲ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Жүз қынын орнатқанда және алғанда, жарақат алмау үшін пышақ қырына назар аударыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Пышақ жүздерін ауыстырған кезде механизм мен иінтіректің майын сүртіп тастамаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Сапта сызаттар мен кірдің пайда болмауы үшін, таза еденде жұмыс істеген жөн.

1. Аккумулятор картриджін ұяға толық кіргізіңіз.

► **Сурет18**

2. Құлыптау түймешігін басып тұрыңыз. Осыдан кейін үстіңгі және астыңғы жүздерді ығыстыру үшін, ауыстырғыш шүрппені аздап қысыңыз.

► **Сурет19:** 1. Құлыптау түймешігі 2. Ауыстырғыш шүрппе 3. Пышақтар

3. Аккумулятор картриджін машинадан шығарыңыз.

► **Сурет20**

4. Пышақтарға жүз қынын кигізіңіз.

► **Сурет21:** 1. Жүз тысы 2. Пышақтар

5. Сапты суретте көрсетілгендей ұзындығы бойынша екіге бүктеңіз.

► **Сурет22**

6. Жылдамдықтар қорабының астыңғы беті (астыңғы қақпақ) жоғары қарап тұратындай етіп машинаны сабына жатқызыңыз.

► **Сурет23:** 1. Сап 2. Төменгі бет (астыңғы қақпақ)

7. Алты қырлы ойығы бар төрт болтты бұрап алыңыз, содан кейін жылдамдықтар қорабынан астыңғы қақпақты шешіп алыңыз.

► **Сурет24:** 1. Алты қырлы ойықты болт 2. Астыңғы қақпақ 3. Жылдамдықтар қорабы

8. Пышақ блогын жылдамдықтар қорабынан шешіп алыңыз.

► **Сурет25:** 1. Пышақ блогы 2. Қосиін дөңгелектері 3. Дөңгелек пластина

ЕСКЕРТПЕ: Дөңгелек пластина мен қосиін дөңгелектері пышақтарға орнатылып қала беруі мүмкін екенін ескеріңіз. Дөңгелек пластина немесе қосиін дөңгелектері пышақтарға жабысып тұрса, оларды тістер білігіне қайта орнатыңыз.

9. Екі иінді дөңгелек суретте көрсетілгендей өзек түтігі бойымен қатар тұрғанша, жалпақ басты бұрауышпен қосиінді бұраңыз.

► **Сурет26:** 1. Қосиін дөңгелектері

10. Пайдаланылған пышақтарды жүз қынынан шығарыңыз, содан кейін жаңа пышақтарды жүз қынына орнатыңыз.

11. Үстіңгі және астыңғы пышақтардың қосиін құлақтарын суретте көрсетілгендей бір-біріне туралаңыз.

► **Сурет27:** 1. Қосиін құлақтары

12. Жүз қынын жабыңыз. 7-қадамда алынған алты қырлы ойығы бар болттардың біреуін пышақтардағы тесікке салыңыз.

Үстіңгі және астыңғы жүздер орнынан қозғалмауы үшін, жүз қынындағы тесік арқылы болтты өткізіңіз.

► **Сурет28:** 1. Алты қырлы ойықты болт 2. Жүз қынындағы тесік

13. Иіндің сыртқы қырына аздап май жағыңыз. Осыдан кейін пышақ блогын жылдамдықтар қорабына орнатыңыз.

Жылдамдықтар қорабының ішіндегі істікті пышақ блогындағы құлыптау күйіне орнатыңыз.

► **Сурет29:** 1. Пышақ блогы 2. Жылдамдықтар қорабы 3. Істік 4. Бекіту күйі

14. Астыңғы қақпақты жылдамдықтар қорабына бекітіңіз. Бүкіл жиынтықты бекіту үшін 3 алты қырлы ойығы бар болтты бұрап тартыңыз.

15. 11-қадамда жүз қынына салынған алты қырлы ойығы бар болтты алыңыз. Осыдан кейін болтты орнына салып, бұрап тарту арқылы жиынтықты бекітіңіз.

► **Сурет30:** 1. Алты қырлы ойықты болт 2. Астыңғы қақпақ 3. Пышақ блогы

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: пышақтар ойдағыдай қозғалмаса, олар қосынға жақсылап бекітілмеген. Пышақтарды қайтадан орнатыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Қосиін сияқты пышақтардан басқа бөлшектер тозған болса, Makita компаниясының өкілетті сервистік орталығына хабарласып, бөлшектерді ауыстыртыңыз немесе жөндетіңіз.

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАСЫ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаның функциясын реттеу және тексеру алдында, машинаның өшіп тұрғанына және аккумулятор картриджінің алынып тастағанына міндетті түрде көз жеткізу керек.

Аккумулятор картриджін орнату немесе алу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Аккумулятор картриджін орнату немесе шығару алдында, машинаны міндетті түрде өшіріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Аккумулятор картриджін орнатқан немесе алған кезде, машинаны және аккумулятор картриджін мықтап ұстаңыз.

Машинаны және аккумулятор картриджін мықтап ұстамасаңыз, олар қолыңыздан тайқып кетіп, нәтижесінде машина және аккумулятор картриджі зақымдалуы және жарақаттауы мүмкін.

Аккумулятор картриджін орнату үшін, аккумулятор картриджіндегі тілшені корпустың ойықпен туралап, оны орнына сырғытып салыңыз. Сырт еткен дыбыс естілмейінше оны орнына итеріп салыңыз. Егер суретте көрсетілгендей қызыл индикатор көрініп тұрса, ол толығымен құлыпталмағанын білдіреді.

Аккумулятор картриджін алу үшін картридждің алдыңғы жағындағы түймені сырғытып, оны құралдан сырғытып шығарып алыңыз.

► **Сурет31:** 1. Қызыл индикатор 2. Түйме 3. Аккумулятор картриджі

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Аккумулятор картриджін әрдайым қызыл индикатор көрінбейтіндей етіп, толығымен орнатыңыз. Олай жасамаған жағдайда, ол құралдан кездейсоқ түсіп қалып, сізді немесе айналаңыздағы адамдарды жарақаттауы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Аккумулятор картриджін күштеп орнатпаңыз. Егер картридж жеңіл сырғымаса, демек ол дұрыс салынбаған.

Аккумулятордың қалған қуатын көрсету

Аккумулятордың қалған қуатын көрсету үшін аккумулятор картриджіндегі тексеру түймесін басыңыз. Индикатор шамдары бірнеше секунд жанып тұрады.

► **Сурет32:** 1. Индикатор шамдары 2. Тексеру түймесі

Индикатор шамдары			Қалған қуат
Жанып тұру	Өшірулі	Жыпылықтау	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Аккумуляторды зарядтаңыз.
			Аккумулятор ақаулы болуы мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Қолдану жағдайларына және қоршаған ортаның температурасына қарай көрсеткіш нақты қуаттан біршама ерекшеленуі мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Аккумулятордың қорғаныс жүйесі жұмыс істегенде, бірінші (шеткі сол жақ) индикатор шамы жыпылықтайды.

Машинаның/аккумулятордың қорғаныс жүйесі

Машина аккумулятордың/машинаның қорғаныс жүйесімен жабдықталған. Бұл жүйе машина мен аккумулятордың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін моторға берілетін қуат көзін автоматты түрде ажыратады. Машина төмендегі жағдайлардың біреуіне тап болса, ол жұмыс барысында автоматты түрде тоқтайды:

► **Сурет33:** 1. 2-режим (төменгі режим) көрсеткіші

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Пышақтарға бұтақтар мен қоқыс оралып қалса, пайдалану жағдайларына байланысты машина ешбір сигнал көрсетпей-ақ, автоматты түрде тоқтайды. Ондай жағдайда, машинаны өшіріп, аккумулятор картриджді шығарып алыңыз, содан кейін тістеуік сияқты құралмен оралып қалған бұтақ пен қоқысты алып тастаңыз. Бұтақтар мен қоқысты алып тастаған соң, аккумулятор картриджді орнатып, машинаны қайтадан қосыңыз.

Шамадан тыс жүктемеден қорғаныс

Машина немесе аккумулятор тым жоғары ток шығаратын күйде жұмыс істегенде, машина автоматты түрде тоқтайды және 2-режим (жоғарғы режим) индикаторы жасыл түсті болып жыпылықтайды. Ондай жағдайда, машинаны өшіріңіз және оған шамадан тыс күш түсірген жұмысты тоқтатыңыз. Осыдан кейін машинаны өшіріп қосыңыз.

Қызып кетуден қорғаныс

Қызып кетсе, машина автоматты түрде тоқтайды және 2-режим (жоғарғы режим) индикаторы қызыл түсті болып жанады. Машинаны суытып алып қайта қосыңыз.

Аккумулятор картриджді қызып кетсе, машина автоматты түрде тоқтайды және 2-режим (жоғарғы режим) индикаторы қызыл түсті болып жыпылықтайды. Машинаны қайта қоспай тұрып, аккумулятор картриджді суытып алыңыз.

Зарядтың шамадан тыс таусылуынан қорғаныс

Аккумулятор қуаты азайғанда, машина автоматты түрде тоқтайды және 2-режим (жоғарғы режим) индикаторы қызыл түсті болып жыпылықтайды. Қосқыштар істеп тұрғанда машина істемесе, аккумулятор картриджді машинадан шығарып, қаттаңыз.

Басқа ақаулардан қорғау

Қорғау жүйесі құрылғыны зақымдай алатын басқа жағдайлардан да қорғап, машинаның автоматты түрде тоқтауына мүмкіндік береді. Машина уақытша тоқтатылғанда немесе жұмысы тоқтатылғанда, төмендегі қадамдардың бәрін орындап, тоқтауға себеп болған жағдайларды жойыңыз.

1. Машинаны өшіріп, сосын қайта қосыңыз.
2. Аккумулятор(лар)ды зарядтаңыз немесе оны/ оларды қайта зарядталған аккумулятор(лар) мен ауыстырыңыз.
3. Құрал мен аккумулятор(лар)ды суытыңыз.

Қорғау жүйесін қалпына келтіру арқылы жақсарту болмаса, Makita компаниясының жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Машина жоғарыда сипатталмаған себепке байланысты тоқтаса, қаулықтарды жою бөлімін (59-бет) қараңыз.

Ауыстырып-қосқыштың әрекеті

▲ЕСКЕРТУ: Құлыптау түймешігін баспай, ауыстырғыш шүріппені басқанда машина іске қосылып кететін болса, оны МҮЛДЕ пайдалануға болмайды. Қауіпсіздігіңіз үшін бұл машинада құлыптау түймешігі бар, ол оның абайсызда іске қосылуына жол бермейді. Өрі қарай қолдан АЛДЫНДА, машинаны мақұлдаған сервистік орталығымызға қайтарып, тиісті түрде жөндетіңіз.

▲ЕСКЕРТУ: Блоктау түймешігін жабысқақ таспамен МҮЛДЕ орауға немесе оның мақсаты мен қызметін бұзуға болмайды.

▲ЕСКЕРТУ: Аккумулятор картридждің машинаға орнатпай тұрып, ауыстырғыш шүріппе мен құлыптау түймешігі дұрыс іске қосылатынын және жіберілгенде "ӨШІРУЛІ" күйіне оралатынын міндетті түрде тексеріңіз. Пайдаланған кезде, қосқышы дұрыс істемеген машинаға ие бола алмай қалуыңыз және ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны тасығанда немесе жұмыс орындарын ауыстырғанда, саусағыңызды қосқышқа мүлде қоймаңыз. Машина абайсызда іске қосылып, жарақаттауы мүмкін.

Саптағы құлыптау түймешігін басып тұрыңыз. Осыдан кейін ауыстырғыш шүріппені басу арқылы машинаны іске қосыңыз. Машинаны тоқтату үшін ауыстырғыш шүріппені жіберіңіз.

► **Сурет34:** 1. Блоктау түймешігі 2. Ауыстырып-қосқыш шүріппесі

Режим ауыстырғышы

Жүріс жылдамдығын режим параметрлері арқылы басқаруға болады. Пайдалану жағдайларына сай екі жұмыс режимінің біреуін таңдаңыз.

Басқару панелінде режим күйі көрсетілуі үшін, режим түймешігін басыңыз немесе ауыстырғыш шүріппені басыңыз. Осыдан кейін режим шамдары таңдалатын режимді көрсеткенше, режим түймешігін басу арқылы 1-режим (төменгі режим) мен 2-режимді (жоғарғы режим) ауыстырып қосыңыз.

► **Сурет35:** 1. 1-режим (төменгі режим) көрсеткіші
2. 2-режим (төменгі режим) көрсеткіші
3. Режим түймешігі

Режим көрсетілімі	Режим	Жүріс жылдамдығы
	2 Жоғары	4 000 мин ⁻¹ (4 000 /мин)
	1 Төмен	3 000 мин ⁻¹ (3 000 /мин)

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғы бұрын таңдалған режимде қайта іске қосылады.

ЕСКЕРТПЕ: Режимнің қазіргі күйін ауыстырғыш шүріппені басу арқылы білуге болады.

ЕСКЕРТПЕ: Ауыстырғыш шүріппені жіберген соң, режим күйін шамамен 60 секунд бойы өзгертуге болады.

ЕСКЕРТПЕ: Ауыстырғыш шүріппені жіберіп, белгілі бір уақыт ішінде басқа ауыстырып қосу әрекеті жасалмаса, режим шамдары автоматты түрде сөнеді.

ЕСКЕРТПЕ: Машина жұмыс істеуге болмайтын жағдайларда пайдаланылған кезде, 2-режим (жоғарғы режим) индикаторы жасыл түсті болып жыпылықтайды.

Мысалы, ауыстырғыш шүріппені басып тұрып, аккумулятор картридждің салу жағдайы.

Кесу биіктігін реттеу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Кесу биіктігін реттемей тұрып, машинаны міндетті түрде өшіріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Кесу биіктігін реттеген кезде, қолыңызды немесе аяғыңызды машинаның астына мүлде қоймаңыз.

1. Дөңгелек тірегінің қысқышындағы бекіткіш тиекті босатыңыз.

► **Сурет36:** 1. Бекіткіш тиек

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жоғалтып алмау үшін, бекіткіш тиек шешіп алынғанша, оны босатпаңыз.

2. Дөңгелек тірегінің қысқышын өзек түтігінің бойымен сырғытыңыз.

Кесу биіктігін өзек түтігіндегі шкалаға сай шамамен 30–100 мм аралығында реттеуге болады.

Дөңгелек тірегі қысқышының жоғарғы ұшын төмендегілермен туралаңыз:

— Шамамен 30 мм кесу биіктігін орнату үшін жоғарғы шкала сызығымен.

— Шамамен 100 мм кесу биіктігін орнату үшін төменгі шкала сызығымен.

Өзек түтігіндегі шкаланы оқу арқылы кесу биіктігін шамамен 30–100 мм аралығында шамамен 10 мм қадаммен реттеуге болады.

► **Сурет37:** 1. Пышақ блогы 2. Алдыңғы дөңгелек 3. Дөңгелек тірегінің қысқышы 4. Шкала сызықтары 5. Кесу биіктігі

ЕСКЕРТПЕ: Осы қадамдарды орындау арқылы кесу биіктігін әрі қарай реттеуге болады.

— Шамамен 25 мм кесу биіктігін орнату үшін, дөңгелек тірегінің қысқышын өзек түтігіндегі ең артқы күйіне (пышақ блогының астыңғы қақпағы жерге тигенше) сырғытыңыз.

— Шамамен 105 мм кесу биіктігін орнату үшін, дөңгелек тірегінің қысқышын өзек түтігіндегі ең алдыңғы күйіне (дөңгелек тірегінің қысқышы пышақ блогына тигенше) сырғытыңыз.

3. Өзек түтігіндегі пластинаның дөңгелек тірегінің қысқышына ілінгеніне көз жеткізіңіз.

► **Сурет38:** 1. Пластина 2. Дөңгелек тірегінің қысқышы

4. Бекіткіш тиекті мықтап тартыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Алдыңғы дөңгелектерді қайта орнатқан соң, дөңгелек тірегінің қысқышындағы бекіткіш тиек мықтап тартылғанына көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Бекіткіш тиектің құлыптау орнын өзгертуіңізге болады.

Ашу үшін бекіткіш тиекті сыртқа қарай тартып тұрыңыз. Абайсызда босап кетпеуі үшін, бекіткіш тиекті оның ұшы ең төменгі күйге көрсететіндей етіп бұраңыз.

► **Сурет39:** 1. Бекіткіш тиек

Кездейсоқ қайта іске қосуды алдын алу функциясы

Аккумулятор картридждің машинаға ауыстырғыш шүріппе басылып тұрғанда орнатсаңыз, машина іске қосылмайды. Машинаны іске қосу үшін, алдымен ауыстырғыш шүріппені жіберіңіз де, содан кейін құлыптау түймешігін басып тұрып, ауыстырғыш шүріппені басыңыз.

Электронды функциясы

Машинаның оңай пайдалануға арналған электрондық функциялары бар.

- Айналымды тұрақтандыру
Айналымды басқару функциясы жүктеу жағдайларына қарамастан, тұрақты айналу жылдамдығымен қамтамасыз етеді.
- Электрлік тежегіш
Бұл машинаның электрлік тежегіші бар. Ауыстырғыш шүріппе жіберілгенде, машинаның пышақтары үнемі жылдам тоқтамайтын болса, машинаны Makita компаниясының өкілетті сервистік орталығына апарып жөндетіңіз.
- Бірқалыпты іске қосу функциясы
Баяу іске қосу соққысы себебінен бірқалыпты іске қосу.

ПАЙДАЛАНУ

▲ЕСКЕРТУ: Пышақтарға қолыңызды және аяғыңызды жақындатпаңыз.

▲ЕСКЕРТУ: Оралып қалған арашөп пен шөпті қолмен алсаңыз, жарақаттануыңыз мүмкін, өйткені пышақтар қозғалуы мүмкін. Тістеуік сияқты құралмен оралып қалған арашөп пен шөпті алмай тұрып, машинаны міндетті түрде өшіріп, аккумулятор картридждің шығарып алыңыз. Әйтпесе машина абайсызда іске қосылып, ауыр жарақаттануыңыз мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны мүмкіндігінше ыстық ауа райында пайдаланбаңыз. Машинаны пайдаланғанда, физикалық жағдайыңызды ескеріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Шөп шабу кезінде металл қоршауға немесе басқа қатты затқа абайсызда тиіп кетуден сақтаныңыз. Металға арналған жалпақ қайшы жүздері сынып, дене жарақатын тудыруы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Іске қоспай тұрып, кескіш құрылғының ешбір нәрсеге тиіп тұрмағанын тексеріңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Пышақтарды жерге тигізбеңіз. Машина кері сергіліп, жарақаттауы мүмкін.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: пайдалану алдында айналада адамдар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: дұрыс тұрып жұмыс істеңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны жұмыс орындары арасында тасымалдау алдында, машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін шығарып алыңыз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: шөпті шабу алдында, шабылатын жердегі таяқтар мен тастарды алып тастаңыз.

► Сурет40

Пайдаланудың негізгі қағидалары

Сапты суретте көрсетілгендей екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз. Денеңіздің салмағы екі аяққа біркелкі бөлінуі үшін тұрысыңызды реттеңіз.

► Сурет41

Пышақтарды бұрышы жерге параллельді болатындай етіп орналастырыңыз. Машинаны қосыңыз. Машинаны алға қарай итеріңіз. Арамшөптің тығыздығы мен қалыңдығына қарай, басқару бұрышын және алға жүру жылдамдығын мұқият басқарыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Алдыңғы дөңгелектерді жоғары көтеріп, алға жүру бағытын өзгерту үшін артқы дөңгелектерді бұрыңыз.

► Сурет42

ЕСКЕРТПЕ: Пышақтарға түскен шабылған шөп пен арамшөпті кетіру үшін, алға-артқа жүргізіңіз. Бірнеше рет жүріп өту оңай болып, көбінесе бір жүріп өткенде қалың арамшөпті шабуға тырысқаннан гөрі жақсы нәтиже береді.

► Сурет43

Қабырға жанында шабу

Машинаны қабырға бойымен алға тура жүргізіңіз. Жүз ені сап енінен сәл үлкен, сондықтан оны қабырғалар мен бұрыштарға жақын орналастыруға болады. Пышақтарды басқа ешбір затқа немесе бетке тигізбеңіз.

► Сурет44

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қарап тексеру немесе күтім жасау алдында, машинаны міндетті түрде өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз.

Өнімнің ҚАУІПСІЗДІГІ мен СЕНІМДІЛІГІН қамтамасыз ету үшін, жөндеу жұмыстары, кез келген басқа техникалық қызмет көрсету немесе реттеу әрдайым Makita қосалқы бөлшектерін пайдалану арқылы Makita компаниясының өкілетті немесе зауыттық қызмет көрсету орталықтары тарапынан орындалуы керек.

Машинаны тазалау

Машинадағы шаңды құрғақ шүберекпен немесе сабынды суға батырылған және сығылған шүберекпен сүртіп тазалаңыз.

Қажет болса, пайдаланған соң кір мен шаңды жуып кетіру үшін дөңгелектерге су құйыңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Жанармайды, бензинді, сұйылтқышты, спиртті немесе соған ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Нәтижесінде түссіздену, бүліну немесе жарықтар пайда болуына әкелуі мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Суретте көрсетілген аймаққа су құймаңыз. Басқару блогына, моторға және жылдамдықтар қорабына су құйсаңыз, машина дұрыс істемеуі мүмкін.

► Сурет45

Металға арналған жалпақ қайшы жүзіне техникалық қызмет көрсету

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Пышақтарды қарап тексерген немесе күтімін жасаған кезде, қолдарыңыз пышақтарға тиіп кетпеуі үшін, қолғап киіп жүріңіз.

Пайдалану алдында немесе жұмыс кезінде сағатына бір рет металға арналған жалпақ қайшы жүздеріне тұтқырлығы төмен (машина майы немесе бүріккіш түріндегі майлағыш) май жағыңыз.

► Сурет46

Пайдаланып болған соң, пышақтардың екі жағындағы шаңды сым темірлі шеткемен кетіріңіз, шүберекпен сүртіңіз, содан кейін оған тұтқырлығы төмен май (машина майы немесе бүріккіш түріндегі майлағыш) жағыңыз.

► Сурет47

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Пышақтарды суға салып, жумаңыз. Әйтпесе пышақтарды тот басуы немесе олар зақымдалуы мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Кір мен тот жүздің шамадан тыс үйкелуін тудырады және аккумуляторларға арналған зарядтау құрылғысының пайдалану уақытын қысқартады.

Сақтау және қолға ұстап тасу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны сақтау немесе тасу алдында, аккумулятор картриджін шығарып, сапты реттеу тетігін бекітіңіз.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны пайдаланбаған кезде, пышақтарға міндетті түрде жүз қынын кигізіңіз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: құрылғыны салқын, құрғақ және құлыпталатын жерде сақтаңыз. Құрылғыны температурасы 40 °C-қа жете алатын немесе аса алатын жерлерде сақтамаңыз.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Маусымаралық кезеңде ұзақ уақыт пайдаланбаған кезде пышақтарды сақтасаңыз, барлық пышақ пен машина корпусын мұқият күтіп ұстаңыз және тазалаңыз. Тот баспау үшін, машинаның барлық бөлігі толық құрғақ болуы керек.

Сақтау

Машинаның сабын екіге бүктеп, қалауыңызға сай жинап қоюға болады.

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Машинаны бүктеген соң, сапты реттеу тетігін мықтап тартыңыз.

- **Тігінен қойылған күйі**
Сақтау кезінде орын үнемдеу үшін, машинаны суретте көрсетілгендей бүктеңіз.
- ▶ **Сурет48:** 1. Сапты реттеу тетігі
- **Жазық күйі**
Төңкерілмеуі үшін, машинаны суретте көрсетілгендей бүктеңіз.
- ▶ **Сурет49:** 1. Сапты реттеу тетігі

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Машинаны жазық күйде сақтаған кезде, төмендегі шараларды қолдану арқылы дөңгелектердің айналуына жол бермеңіз:

- **Пышақ блогының астыңғы қақпағы жерге тигенше, дөңгелек тірегінің қысқышын артқа сырғытыңыз.** Осыдан кейін дөңгелек тірегінің қысқышындағы бекіткіш тиекті тартыңыз.
- ▶ **Сурет50**
- **Артқы дөңгелектер айналмауы үшін, тиісті стопорды пайдаланыңыз.**
- ▶ **Сурет51:** 1. Стопор

Қолға ұстап тасу

Машинаны тасығанда, негізгі өзекті және мотор корпусын екі қолмен мықтап ұстаңыз.

▶ **Сурет52**

Қозғалмалы бөлшектерін майлау

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Майлау жиілігі мен мөлшеріне қатысты нұсқауларды орындаңыз. Кем майлау салдарынан қозғалатын бөліктер зақымдалуы мүмкін.

Жетек өзегі

Майлау аралығы:30 сағат пайдаланған сайын

1. Сапты суретте көрсетілгендей ұзындығы бойынша алға қарай екіге бүктеңіз. Осыдан кейін жылдамдықтар қорабының астыңғы беті (астыңғы қақпақ) жоғары қарап тұратындай етіп машинаны сабына жақтызыңыз.

▶ **Сурет53**

2. Екі алты қырлы ойғы бар болттарды бұрап алу арқылы пышақ блогын өзек түтігінен шешіп алыңыз.

3. Жетек өзегіне май (N No,2 Makita майы немесе соған теңі) жағыңыз.

▶ **Сурет54**

ЕСКЕРТПЕ: Жетек өзегін түтік арқылы түсіріп алмаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Жетек өзегі өзек түтігінен жеткілікті түрде шығып тұрса, жетек өзегі дұрыс күйге келгенше, оны бұрау арқылы өзек түтігіне қайта итеріп кіргізіңіз.

ЕСКЕРТПЕ: Нағыз Makita майын жергілікті Makita дүкенінен сатып алуыңызға болады.

Жылдамдықтар қорабы

Майлау аралығы: Пайдалану кезінде әр 25 сағат сайын

1. Пышақтарды машинадан шешіп алыңыз.
2. Қайшы жүздеріндегі тесіктердің ішкі жағына май жағыңыз (шамамен 3 г).
- ▶ **Сурет55:** 1. Тесік
3. Пышақтарды машинаға орнатыңыз.

Металға арналған жалпақ қайшы жүздерін ажарлау

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: Егер металға арналған жалпақ қайшы жүздері ажарлаудан айтарлықтай тозған болса, оларды жаңасымен ауыстырыңыз.

1. Машинаға аккумулятор картриджін орнатыңыз.
2. Үстіңгі және астыңғы жүзі кезекпен орналасатындай етіп, машинаны іске қосыңыз.
- ▶ **Сурет56**
3. Машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін машинадан шығарыңыз.
4. Егеуді 45° бұрышта орналастырыңыз. Осыдан кейін үстіңгі жүзді үш бағыттан қайраңыз.
- ▶ **Сурет57:** 1. Егеу

▲САҚ БОЛЫҢЫЗ: Пышақтарды қайрау алдында, машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін шығарып алыңыз.

5. Машинаны төңкеріп қойып, пышақтардағы қылауды жану тасымен кетіріңіз.

▶ **Сурет58:** 1. Қайрақ тас

6. Егеуді 45° бұрышта орналастырыңыз. Осыдан кейін астыңғы жүзді үш бағыттан қайраңыз.

7. Машинаны қалыпты күйіне қойып, пышақтардағы қылауды жану тасымен кетіріңіз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Жөндету алдында, машинаны өзіңіз тексеріңіз. Нұсқаулықта көрсетілмеген проблеманы тапсаңыз, машинаны бөлшектеуге тырыспаңыз. Оның орнына, Makita компаниясының өкілетті сервистік орталықтарына хабарласып сұраңыз және міндетті түрде Makita компаниясының қосалқы бөлшектерін пайдаланып жөндеңіз.

Ақаулы күйі	Ықтимал себебі (ақаулық)	Шешім
Мотор жұмыс істемейді.	Аккумулятор картриджі орнатылмаған.	Аккумулятор картриджін орнатыңыз.
	Аккумулятор мәселесі (кернеу төмен)	Аккумуляторды қайта зарядтаңыз. Қайта зарядтау тиімді болмаса, аккумуляторды ауыстырыңыз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Аз уақыт пайдаланғаннан кейін мотор жұмыс істеуін тоқтатады.	Аккумулятордың қуат деңгейі төмен.	Аккумуляторды қайта зарядтаңыз. Қайта зарядтау тиімді болмаса, аккумуляторды ауыстырыңыз.
	Қызып кету.	Машинаны суыту үшін, оны пайдалануды тоқтатыңыз.
Машина минутына максималды айналымға жетпейді.	Аккумулятор дұрыс орнатылмаған.	Аккумулятор картриджін осы нұсқаулықта көрсетілгендей орнатыңыз.
	Аккумулятор қуаты азаяды.	Аккумуляторды қайта зарядтаңыз. Қайта зарядтау тиімді болмаса, аккумуляторды ауыстырыңыз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Пышақ жүздері қозғалмайды: ⇒ машинаны дереу тоқтатыңыз!	Бөгде заттар пышақ жүздері арасында кептеліп қалады.	Машинаны өшіріп, аккумулятор картриджін шығарыңыз, содан кейін тістеуік сияқты сайманмен бөгде заттарды алып тастаңыз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Қалыптан тыс дірілдеу: ⇒ машинаны дереу тоқтатыңыз!	Пышақ жүздері сынады, майысады немесе тозады.	Пышақ жүздерін ауыстырыңыз.
	Жетек жүйесі дұрыс жұмыс істемейді.	Жергілікті қызмет көрсету орталығынан жөндеуді сұраңыз.
Пышақ жүздері мен моторды тоқтату мүмкін емес: ⇒ Дереве аккумуляторды шығарып алыңыз!	Электр қуатының ақауы.	Аккумуляторды шығарып алыңыз және жергілікті өкілетті қызмет көрсету орталығынан жөндеп беруін сұраңыз.

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

⚠ САҚ БОЛЫҢЫЗ: Бұл керек-жарақтар мен қондырмалар осы нұсқаулықта көрсетілген Makita құралымен бірге пайдалануға ұсынылады. Кез келген басқа керек-жарақтар мен қондырмаларды пайдалану адамдардың жарақаттануына әкелуі мүмкін. Керек-жарақты немесе қондырманы тек өз мақсатында ғана қолданыңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Тізімдегі кейбір элементтер стандартты керек-жарақтар ретінде құралдың қаптамасында болуы мүмкін. Олар елге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Осы керек-жарақтар туралы қосымша мәлімет алу үшін көмек қажет болса, жергілікті Makita қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Металға арналған жалпақ қайшы жүзі жинағы
- Май түтігі
- Makita түпнұсқа аккумуляторы және зарядтау құрылғысы

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B52-785
EN, RU, KK
20260115